

# السلطة الوطنية الفلسطينية الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

إحصاءات التجارة الخارجية

السلع والخدمات، 2004

نتائج أساسية

آذار/مارس، 2006

## الصفحة الإلكترونية الجديدة:

- بإمكانكم الحصول على النسخة الإلكترونية من جميع المطبوعات التي ينشرها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني من خلال الصفحة الإلكترونية للجهاز على العنوان <http://www.pcbs.gov.ps>
- لمزيد من البيانات، يرجى استيفاء النموذج الإلكتروني المتوفر على الموقع الإلكتروني للجهاز والذي من خلاله يمكنكم متابعة حالة طلبكم وعمل تحميل للبيانات حال توفرها

© صفر، 1427 هـ آذار، 2006.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2006. إحصاءات التجارة الخارجية - السلع والخدمات، 2004:

نتائج أساسية. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)



لنساهم معاً في إنجاح التعداد العام للسكان  
والمساكن والمنشآت - 2007

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح بدون التعاون الذي أبدته كل من: مديرية ضريبة القيمة المضافة والإدارة العامة للجمارك ووزارة الاقتصاد الوطني ووزارة الزراعة ووزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والهيئة العامة للبتترول وسلطة الطاقة الفلسطينية وسلطة المياه الفلسطينية وجميع التجار الفلسطينيين في محافظات الوطن.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مشروع إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية بدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، وزارة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي (WB). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).

## فريق العمل

- إعداد التقرير

محمد فشافشة

محمود ملك

حسام خليفة

- المراجعة الأولية

بسام عبد الله

سفيان دغرة

- تدقيق معايير النشر

حنان جناجرة

- المراجعة النهائية

محمود جرادات

- الإشراف العام

لؤي شبانه

رئيس الجهاز

## تقديم

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يصدر التقرير السنوي الثامن لإحصاءات التجارة الخارجية للسلع والخدمات في فلسطين لعام 2004. والتي توفر بيانات عن الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري حسب الشهر والسنة والشريك التجاري، كما توفر بيانات حسب واسطة الدخول والخروج ومركز العبور، وتبين طبيعة التركيب الهيكلي للسلع والخدمات وأهميتها النسبية في الاقتصاد بحيث تلي هذه البيانات بقدر الإمكان احتياجات مختلف الجهات المستخدمة لهذه الإحصاءات.

عمل الجهاز ومنذ نشأته عام 1993 وبشكل دؤوب للوصول إلى منظومة إحصائية على المستوى الوطني، ومن ضمنها توفير الرقم الخاص بإحصاءات التجارة الخارجية ضمن المفاهيم والمقاييس الدولية والإقليمية، من أجل توفير بيانات مفيدة على الصعيد الوطني وقابلة للمقارنة على الصعيد الدولي وتوفير أهم المؤشرات الإحصائية السنوية.

يحرص الجهاز على إصدار التقرير السنوي للتجارة الخارجية في السنة التالية لسنة الإسناد الزمني، ولكن يرجع تأخر إصدار هذا التقرير بسبب تأخر وصول بعض البيانات من مصادرها نتيجة للظروف التي تعيشها الأراضي الفلسطينية.

يأمل الجهاز أن تلي هذه البيانات المنشورة حاجة الباحثين والدارسين، ومتخذي القرار السياسي والاقتصادي في توجيه وتصحيح حركة تدفق السلع والخدمات من فلسطين وإليها، توطيداً للعلاقات التجارية والاقتصادية مع كافة الدول والتكتلات الاقتصادية في هذا العالم.

والله ولي التوفيق،،،

لؤي شبانه  
رئيس الجهاز

آذار، 2006

## قائمة الاختصارات

التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التتقيح الثالث.	<b>SITC-3</b>
تصنيف الاستخدام حسب الغرض الاقتصادي.	<b>BEC</b>
لا تشمل.	<b>ex</b>
الإتفاق العام حول تجارة الخدمات	<b>جاتس</b>
غير مذكورة ولا داخلة في موضع آخر.	<b>غ.م.أ</b>
ضريبة القيمة المضافة	<b>VAT</b>
دولار أمريكي.	<b>US \$</b>
الإمارات العربية المتحدة.	<b>UAE</b>
الولايات المتحدة الأمريكية.	<b>USA</b>
جمهورية إفريقيا الوسطى.	<b>C.A.R</b>
شهادة المنشأ الفلسطينية للتصدير حسب اتفاقية الشراكة الفلسطينية الأوروبية.	<b>Euro-1</b>
لا يوجد قيمة	<b>-</b>
القيمة أقل من نصف وحدة قياس.	<b>0</b>

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
	ملخص تنفيذي
21	مقدمة: الفصل الأول:
21	1.1 برنامج المشروع
21	2.1 أهداف المشروع
22	3.1 هيكلية التقرير
23	المفاهيم والمصطلحات: الفصل الثاني:
25	النتائج الأساسية: الفصل الثالث:
25	1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة
25	2.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأبواب لعام 2004
27	3.3 الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2004
27	4.3 الصادرات السلعية حسب المعبر لعام 2004
28	5.3 تغير الواردات والصادرات السلعية حسب التوزيع الجغرافي لعام 2004 مقارنة مع عام 2003
28	6.3 تغير الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل في عام 2004 مقارنة مع عام 2003
29	7.3 الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب البنود الرئيسية للخدمات في عام 2004
31	المنهجية: الفصل الرابع:
31	1.4 آلية جمع البيانات
31	2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية
32	3.4 الاستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية
33	4.4 العمليات المكتبية
35	جودة البيانات: الفصل الخامس:
35	1.5 ملاحظات على جمع البيانات
35	2.5 ملاحظات على البيانات
36	3.5 المقارنات
37	الجداول



## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
39	إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
40	إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2003، 2004
41	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004
68	إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004
75	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2003، 2004
76	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2003، 2004
77	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004
78	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004
82	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004
99	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2003، 2004
100	إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2003، 2004
101	إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة
102	إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2003، 2004
103	إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2003، 2004

## قائمة الأشكال البيانية

الصفحة	الشكل
25	شكل 1: توزيع الواردات والصادرات وصافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
26	شكل 2: توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2004
26	شكل 3: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2004
27	شكل 4: توزيع الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2004
27	شكل 5: توزيع الصادرات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2004
28	شكل 6: التغير في الصادرات والواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الدولية في عام 2004 مقارنة مع عام 2003
29	شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل للأعوام 2000-2004
29	شكل 8: حجم الصادرات والواردات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات المتبادلة مع إسرائيل في عام 2004

## ملخص تنفيذي

اهتم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بتوثيق حجم المبادلات التجارية الدولية لما لها من أهمية في المساهمة في الدخل القومي، حيث عمل على إنشاء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية لإصدار التقارير السنوية ومنذ عام 1996. وقد شمل هذا التقرير بيانات حول السلع والخدمات مع الأخذ بعين الاعتبار أن بيانات الخدمات المنشورة منذ عام 2000 تغطي حركة الخدمات المتبادلة مع إسرائيل فقط مع الإشارة إلى أن بيانات هذا التقرير كما في التقارير السابقة تستند إلى الوثائق الرسمية المتوفرة لدى مؤسسات السلطة الوطنية الفلسطينية حول التبادل التجاري مع دول العالم.

تشير النتائج إلى أن قيمة الواردات السلعية لعام 2004 بلغ 2,373.2 مليون دولار أمريكي موزعة على 2270 سلعة بزيادة 31.8% مقارنة مع عام 2003، في حين بلغت قيمة الواردات الخدمية من إسرائيل 94.0 مليون دولار أمريكي موزعة على 75 خدمة بزيادة 52.7% مقارنة مع عام 2003.

بلغت قيمة الصادرات السلعية 312.7 مليون دولار أمريكي لعام 2004 موزعة على 947 سلعة بزيادة مقدارها 11.8% مقارنة مع عام 2003 في حين بلغت قيمة الصادرات الخدمية إلى إسرائيل 92.6 مليون دولار أمريكي موزعة على 65 خدمة بزيادة 26.6% مقارنة مع عام 2003.

بلغ العجز في الميزان التجاري السلعي 2,060.6 مليون دولار أمريكي خلال عام 2004 حيث زاد عجز الميزان التجاري بنسبة 35.5% مقارنة مع عام 2003 بسبب زيادة الواردات لعام 2004. أما العجز في الميزان التجاري الخدمي لعام 2004 فقد بلغ 1.5 مليون دولار أمريكي حيث انخفض الميزان الخدمي بمقدار 112.6% مقارنة مع عام 2003 نتيجة للزيادة في الواردات الخدمية في الاتصالات بمقدار أكبر من حجم الصادرات الخدمية.

تشير النتائج لعام 2004 أن عدد الدول التي تم التبادل التجاري معها بلغ 105 دول، شكلت الواردات السلعية من إسرائيل 73.6% من إجمالي الواردات وسجلت الواردات منها ارتفاعاً بنسبة 33.5% مقارنة مع عام 2003، في حين بلغت نسبة الصادرات إليها 89.9% من إجمالي الصادرات السلعية وقد زادت الصادرات إليها بنسبة 9.8% مقارنة مع عام 2003. إضافة لذلك فقد بلغ حجم الواردات السلعية المباشرة 625.4 مليون دولار أمريكي في عام 2004، وقد مثلت دول الاتحاد الأوروبي ما نسبته 32.8% من إجمالي الواردات المباشرة، في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى دول الاتحاد الأوروبي 22.1% من إجمالي الصادرات المباشرة.

بلغت الواردات السلعية المباشرة من الدول العربية 65.0 مليون دولار أمريكي بزيادة نسبتها 42.3% مقارنة مع عام 2003 كما بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية 19.4 مليون دولار أمريكي بزيادة نسبتها 23.5% مقارنة مع عام 2003 وقد بلغت الصادرات السلعية إلى الأردن 11.9 مليون دولار أمريكي وبنسبة 61.5% من إجمالي الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية.

بلغ حجم الواردات السلعية من الدول الأمريكية 55.9 مليون دولار أمريكي بزيادة مقدارها 30.3% عن عام 2003 حيث كانت 42.9 مليون دولار أمريكي في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول الأمريكية 1.7 مليون دولار أمريكي في عام 2004.

## الفصل الأول

### مقدمة

تعتبر بيانات التجارة الخارجية بمؤشراتها الرئيسية الثلاثة (الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري) من الأرقام الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات لفلسطين، لذلك حرص الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني على بناء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية ضمن خطته الشاملة لإعداد الإحصاءات الرسمية لفلسطين حيث يتم إصدار تقريراً سنوياً يعبر عن حركة التدفقات السلعية والخدمية من فلسطين واليها.

#### 1.1 برنامج المشروع

يشمل هذا البرنامج المرحلتين التاليتين:

##### أ. المرحلة التحضيرية:

تتضمن هذه المرحلة

- مراجعة وتحديث دليل التصنيف والادلة اللازمة للعمل: حيث يعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث - إضافة إلى التوزيع المحلي للخدمات الدولية المعتمد على تصنيف ميزان المدفوعات - الطبعة الخامسة.
- إعداد وتحديث النماذج الخاصة بالمشروع.
- تحديث قواعد الاتساق، برامج الإدخال، التدقيق المكتبي والآلي، وبرامج معالجة البيانات.

##### ب. المرحلة التنفيذية:

تشمل هذه المرحلة كافة الأنشطة المتعلقة بجمع البيانات من مصادرها المختلفة ومراجعتها وتدقيقها مكتبياً، ومن ثم تجهيز البيانات للإدخال من خلال مراجعتها وترميزها وفقاً للتصنيفات المستخدمة والمعتمدة، ومن ثم إدخال البيانات على الحاسب الآلي، وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشمل نتائج المشروع.

#### 2.1 أهداف المشروع:

يهدف المشروع إلى توفير بيانات حول:

- المواد المستوردة والمصدرة حسب بلد المنشأ والمقصد.
- الشركاء التجاريين حسب السلع المتبادلة.
- توزيع السلع المستوردة والمصدرة حسب الغرض الاقتصادي.
- حركة التدفقات السلعية حسب واسطة الدخول والخروج.
- حركة التدفقات السلعية من خلال المعابر والحدود.
- حركة التدفقات الخدمية حسب نوع الخدمة.

وتساهم البيانات المذكورة أعلاه في تحقيق ما يلي:

- إيجاد صافي الميزان وحجم التبادل التجاري السلعي مع دول العالم كبلدان ومجموعات دولية والتبادل الخدمي مع إسرائيل.
- إيجاد نصيب الفرد من الواردات والصادرات.

وتمكن هذه المؤشرات من الإسهام في توفير ما يلي:

- البيانات اللازمة لأغراض إعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات واحتساب الأرقام القياسية لحجوم الصادرات والواردات.
- البيانات اللازمة لأغراض البحث والتحليل الاقتصادي.
- البيانات اللازمة لمتخذي القرار والمخططين ورسمي السياسات.

### 3.1 هيكلية التقرير

لقد تم تقسيم هذا التقرير إلى عدة فصول كما يلي:

**الفصل الأول:** ويشمل مقدمة عن أهمية مخرجات ومؤشرات المشروع للمستخدمين، بالإضافة إلى برنامج وأهداف المشروع وهيكلية التقرير.

**الفصل الثاني:** ويتناول أهم المفاهيم والمصطلحات ووحدات القياس والمختصرات التي يتضمنها المشروع.

**الفصل الثالث:** ويشمل أهم النتائج الأساسية المستخلصة من التقرير.

**الفصل الرابع:** يتناول منهجية المشروع من حيث آلية جمع البيانات وشموليتها والعمليات المكتبية التي تتم عليها ويشمل هذا الفصل أيضاً على آلية معالجة البيانات وجدولتها.

**الفصل الخامس:** ويشمل شرحاً موجزاً عن جودة البيانات الواردة في هذا التقرير من خلال التعرض لأبرز الملاحظات المستخلصة من العمليات الميدانية.

**الجدول:** يشمل التقرير (14) جدولاً تعكس المؤشرات الرئيسية للتجارة الخارجية الفلسطينية للسلع والخدمات.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

أهم المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في المشروع هي ما يلي:

#### الوحدة الإحصائية:

تعتبر السلعة هي الوحدة الإحصائية في بيانات التجارة الخارجية في دول العالم، والتي يعبر عنها بالبيان الجمركي الصادر عن الإدارة العامة للجمارك في هذه الدول بكامل مرفقاته، مثل شهادة المنشأ والفاشورة وقائمة الشد (التغليف) وشهادة الصحة للأدوية والمبيدات والمواد الغذائية واللحوم، وشهادة الزراعة وشهادة الإفراج ... الخ. لكن بسبب الحالة الفلسطينية المتمثلة في المرحلة الانتقالية التي تعيشها الأراضي الفلسطينية، شكلت فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة والبيان الجمركي الإسرائيلي وبعض البيانات التكميلية الأخرى الدلالة الأولى للسلعة في مشروع إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين.

#### فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

وهي فاتورة موحدة للجانبين الفلسطيني والإسرائيلي، ويظهر فيها اسم ورقم هوية المشتغل المرخص للجانبين، ورقمه الضريبي، والسلعة أو الخدمة المتبادلة، وتاريخ التبادل ورقم الفاتورة وقيمة الضريبة المضافة. وتعكس حركة التبادل التجاري بين الأراضي الفلسطينية وإسرائيل فقط.

#### البيان الجمركي:

وهو وثيقة جمركية إسرائيلية تحتوي على كافة البيانات الخاصة بالواردات الفلسطينية المباشرة من دول العالم عبر المطارات والموانئ والمعابر الإسرائيلية ومعبري دامية والكرامة (اللنبي) ومعبر العودة (رفح)، ويصل وزارة المالية نسخة فقط من هذا البيان بدون مرفقات، حيث أن البيان الجمركي الفلسطيني لم يعمل به إلا بشكل بيان أمتعة المسافرين المعمول به لدى الجانب الفلسطيني في المعابر مع الأردن ومصر فقط.

#### شهادة المنشأ:

وهي وثيقة صادرة عن الغرف التجارية في المحافظات الفلسطينية ومعتمدة من قبل وزارة الإقتصاد الوطني، وتعكس البيانات الخاصة بالصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها إلى الأردن والدول العربية ودول العالم الأخرى باستثناء إسرائيل بالإضافة إلى شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية التي تصدرها الإدارة العامة للجمارك وتعكس الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ لدول أوروبا.

#### الواردات:

هي إجمالي السلع والخدمات المستوردة للبلاد عن طريق الموانئ البرية والبحرية والجوية، التي تم نقل ملكيتها لتغطية الاحتياجات المحلية للاستهلاك النهائي والوسيط والتصدير وإعادة التصدير، وتجري عليها عمليات التخليص الجمركي المتبعة، سواء كانت مستوردة لحساب القطاع العام أو القطاع الخاص، وبغض النظر إن كانت مرسمة أو معفاة من الرسوم الجمركية، وتحسب قيمة الواردات على أساس (سيف C.I.F)، وتسجل الواردات في إحصاءات التجارة الخارجية بتاريخ التخليص الجمركي عليها وليس بتاريخ وصولها للمراكز الجمركية.

## الصادرات:

تمثل كافة السلع والخدمات التي يتم تصديرها خارج الوطن، ويتم نقل ملكيتها إلى اقتصاد آخر من العالم، أو المناطق الجمركية الحرة، وتشمل الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها من السلع والخدمات، وتحسب قيمتها على أساس (فوب F.O.B).

## القيمة سيف (C.I.F.):

هي قيمة الواردات السلعية على أساس (سيف C.I.F) وتعني ثمن البضاعة بكامل تكلفتها في بلد المنشأ على ظهر الوسيلة الناقلة، مضافاً إليها رسوم التأمين وأجور الشحن حتى تصل المراكز الجمركية للبلد (المقصد النهائي).

## القيمة فوب (F.O.B):

وهي قيمة الصادرات السلعية على أساس (فوب F.O.B) أي بسعر تكلفتها محملة على ظهر وسيلة النقل في حدود البلد المصدر.

## وحدات القياس:

يستخدم دليل تصنيف التجارة الخارجية وحدات القياس المتعارف عليها دولياً، لسهولة المقارنة الدولية من خلال الجداول التي تظهر في تقارير إحصاءات التجارة الخارجية للدول، وكذلك التقارير الإحصائية السنوية، والتي تصدر عن الهيئات الدولية مثل الأمم المتحدة والمنظمات الأوروبية، المكتب الإحصائي التابع لمجلس التعاون الجمركي الأوروبي. وكذلك اتفاقية الجاتس (GATS) ومنظمة التجارة العالمية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الإسلامي.

أهم الوحدات المستخدمة في إعداد بيانات هذا التقرير:

1. الغرام: هي وحدة وزن للذهب والفضة والمجوهرات والأحجار الكريمة والساعات الثمينة.
2. الكيلو غرام: هي وحدة وزن للغالبية العظمى من التددقات السلعية من فلسطين وإليها.
3. الطن: هي وحدة وزن لحمولة السفن والطائرات ويساوي 1000 كيلو غرام.
4. الكيلوواط/ ساعة: هي وحدة طاقة، الكيلوواط.ساعة (ك.و.س) = 3600 x 1000 = 3.6 x 10<sup>6</sup> واط/ثانية.
5. المتر المكعب: هي وحدة قياس للمياه العابرة في خطوط الأنابيب، وخطات الباطون الجاهز.
6. البرميل الأمريكي: هي وحدة قياس للبتروال الخام ومشتقاته سواء كانت عابرة في خطوط أنابيب أو محملة في صهاريج ويساوي هذا البرميل (0.143 طن متري تقريباً).
7. الطن المتري: هي وحدة وزن للبتروال ومشتقاته ويساوي 7.3 برميل تقريباً وهو عبارة عن وزن متر مكعب من البتروال ومشتقاته.
8. القدم المكعب: هي وحدة قياس الغاز الطبيعي أو المسال سواء كان عابراً بالأنابيب أو الصهاريج أو الأسطوانات.

## الفصل الثالث

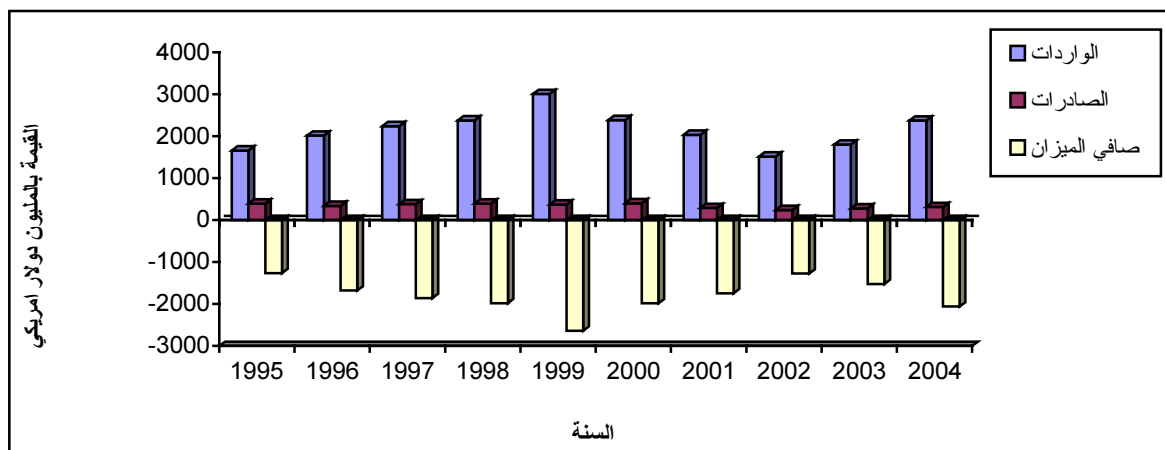
### النتائج الأساسية

تشكل التجارة الخارجية أهمية كبرى من الزاوية الاقتصادية من حيث التعرف على الدول الشريكة في عملية التبادل التجاري، ومساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي، وفي توفير فرص العمل، حيث لعب هذا القطاع دوراً حيوياً في التواصل الجغرافي الإقليمي والدولي. وسيتم من خلال هذا الفصل تقديم أهم النتائج الخاصة بالتجارة الخارجية لعام 2004 حيث يتضح من بيانات الفترة التي يغطيها التقرير بأنها كانت فترة نمو في القطاع التجاري الخارجي، إلا أنه لا زال يمتاز بعدم القدرة على تمويل نفسه فهناك زيادة في العجز التجاري بالمقارنة مع عام 2003.

#### 1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة

تشير البيانات إلى ارتفاع الواردات السلعية للعام 2004 بنسبة 31.8% وكذلك ارتفاع الصادرات السلعية بنسبة 11.8%. وقد زاد العجز في الميزان التجاري الفلسطيني لعام 2004 حيث وصل إلى 2,060.6 مليون دولار أمريكي، في حين كان العجز لعام 2003 بقيمة 1,520.6 مليون دولار أمريكي والعجز في الميزان التجاري الفلسطيني يعكس حالة النمو المتزايد في الواردات مقابل النمو الطفيف في الصادرات بسبب الانفتاح في التبادل التجاري على بلدان جديدة وإعادة بناء بعض القطاعات الاقتصادية خلال عام 2004 مقارنةً مع عام 2003. والشكل التالي يبين حالة الارتفاع في الواردات السلعية والعجز المتزايد في الميزان التجاري السلعي لعام 2004.

شكل 1: توزيع الواردات والصادرات وصادفي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة



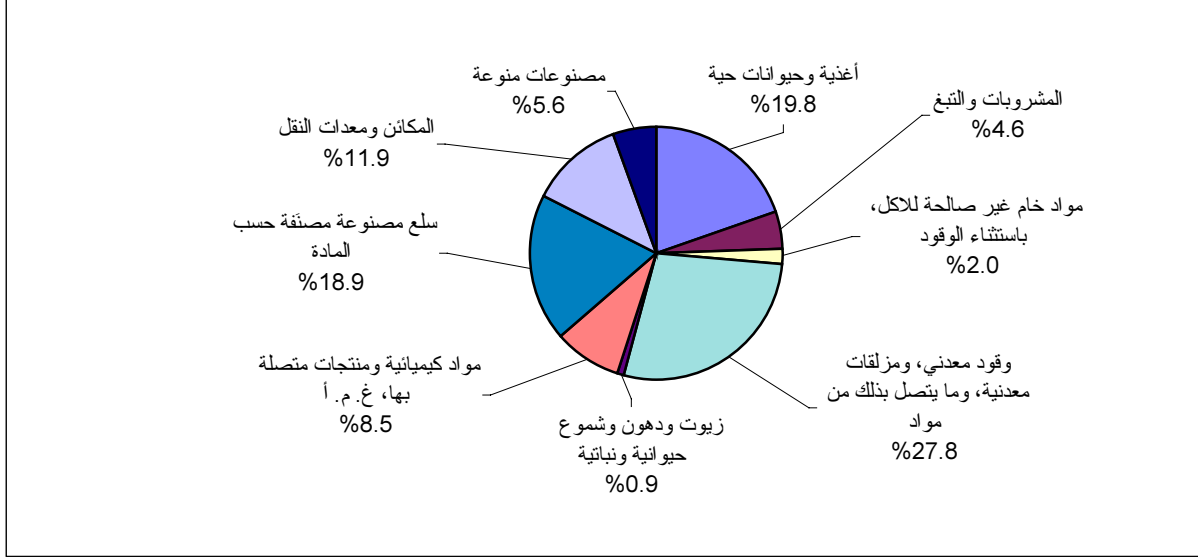
#### 2.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأبواب لعام 2004

تشير النتائج إلى أن 27.8% من الواردات لعام 2004 كانت من الوقود المعدني وتمثل أكبر نسبة من الواردات وبزيادة 55.0% مقارنة مع عام 2003، كما تشير النتائج إلى أن الواردات من السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة مثلت 18.9% من إجمالي الواردات حيث زادت بنسبة 28.0% مقارنة مع عام 2003. أما سلع الأغذية والحيوانات الحية فقد مثلت 19.8% من إجمالي الواردات وسجلت ارتفاعاً بمقدار 24.5%. في حين زادت الواردات من المكائن ومعدات النقل بنسبة 32.9% والتي شكلت 11.9% من إجمالي الواردات السلعية مما يفسر الزيادة الكبيرة في الواردات من الوقود المعدني. بينما زادت الواردات من المواد الكيماوية والمنتجات المتصلة بها بنسبة 24.1% ومن المشروبات والتبغ بنسبة 20.0% مقارنة مع عام 2003.



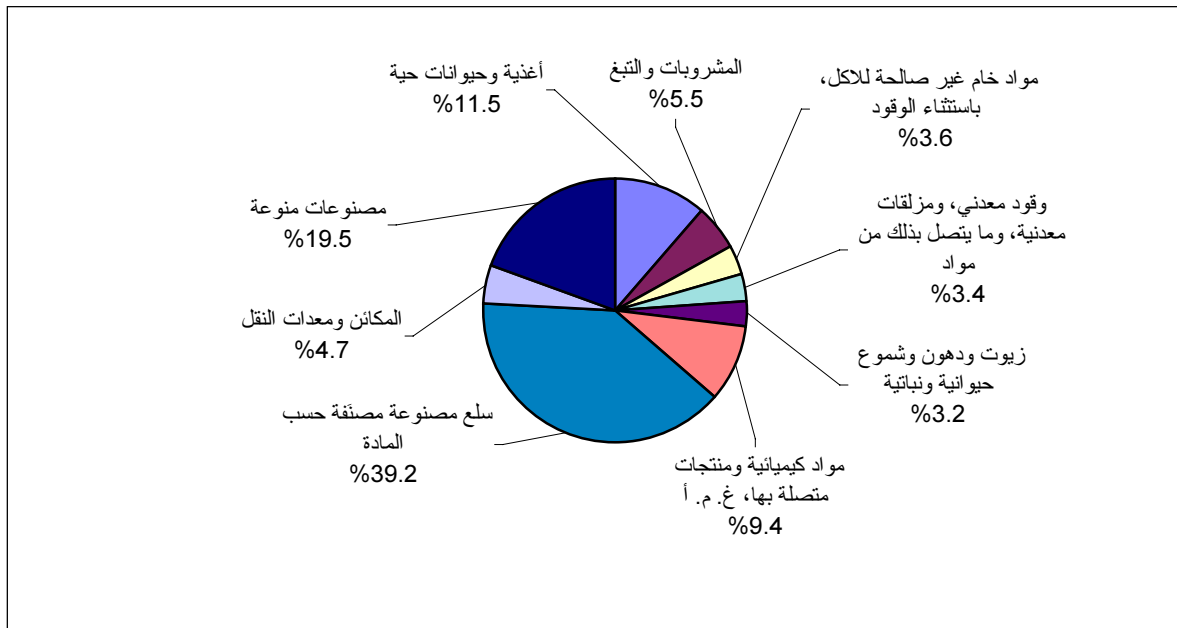
والشكل التالي يبين توزيع الواردات والصادرات حسب الأبواب.

شكل 2 : توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية – التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2004



كما تشير النتائج إلى أن الصادرات السلعية لعام 2004 زادت بنسبة 11.8%، ومثلت السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة 39.2% من إجمالي الصادرات لعام 2004. ومقارنة مع عام 2003 فقد زادت الصادرات من هذه السلع بنسبة 11.0%، أما المصنوعات المتنوعة فمثلت 19.5% من إجمالي الصادرات بزيادة مقدارها 19.8%. في حين شكلت صادرات الأغذية والحيوانات الحية 11.5% من الإجمالي بزيادة مقدارها 4.8% بينما زادت الصادرات من المواد الكيماوية والمنتجات المتصلة بها بنسبة 13.1% مقارنة مع عام 2003.

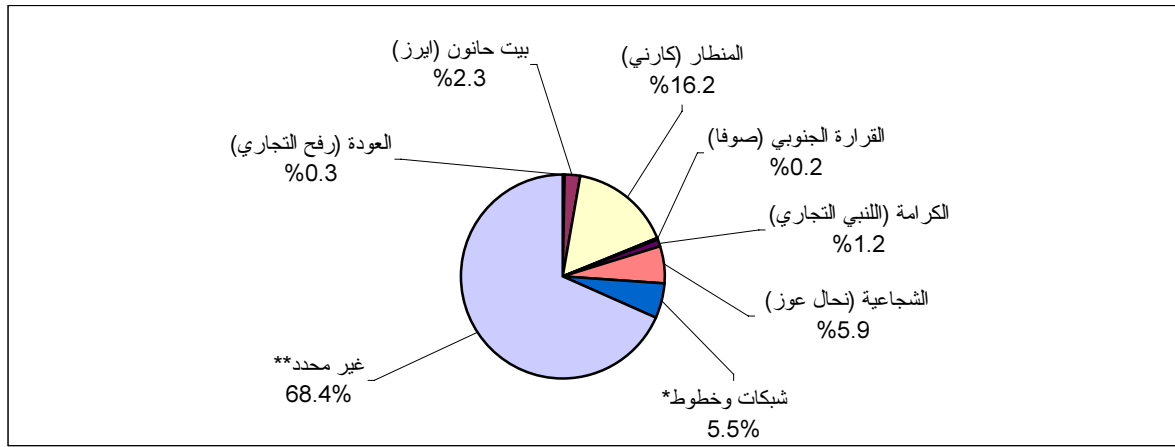
شكل 3 : توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية – التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2004



### 3.3 الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2004

إن عدم وجود معابر محددة بين طرفي الخط الأخضر باعتبارها أراضي شبه مفتوحة كان السبب وراء تدفق غالبية الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية عام 2004 حيث بلغت نسبة الواردات 68.4% وهذا شكل زيادة في واردات الضفة الغربية بنسبة 46.7% مقارنة مع عام 2003، أما الواردات من خلال معبر المنطار إلى قطاع غزة فبلغت 16.2% حيث شكلت زيادة عن عام 2003 بنسبة 9.7% فيما شكلت الواردات من خلال باقي المعابر 15.4% وهذا يدل على اغلاق المعابر جزئياً أو كلياً أمام حركة الواردات عبر المعابر في العام 2004 لعل أهمها الواردات من خلال معبر الشجاعية والتي زادت بنسبة 28.7%. أما الواردات من خلال شبكات وخطوط فقد انخفضت بنسبة 22.9% مقارنة مع عام 2003 والشكل التالي يبين توزيع الواردات السلعية حسب المعابر.

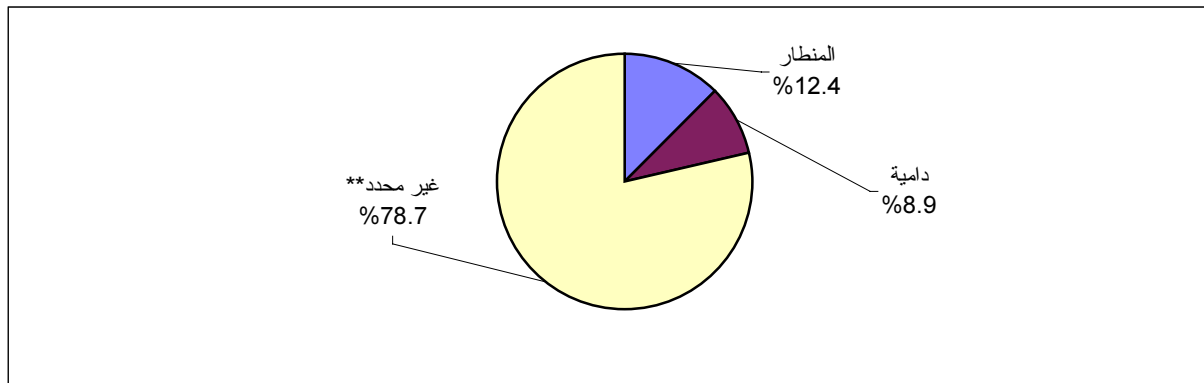
شكل 4: توزيع الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2004



### 4.3 الصادرات السلعية حسب المعبر لعام 2004

شهد عام 2004 زيادة واضحة في الصادرات السلعية من خلال معبر دامية حيث زادت بنسبة 94.8% في حين انخفضت هذه الصادرات من خلال معبر المنطار بنسبة 15.7% بسبب الإغلاقات المتكررة مقارنة مع عام 2003. أما الصادرات السلعية من باقي الضفة الغربية فشكلت ما نسبته 78.7% من إجمالي الصادرات وبذلك زادت بمقدار 12.1% مقارنة مع عام 2003 والشكل التالي يبين توزيع الصادرات السلعية حسب المعابر.

شكل 5: توزيع الصادرات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2004

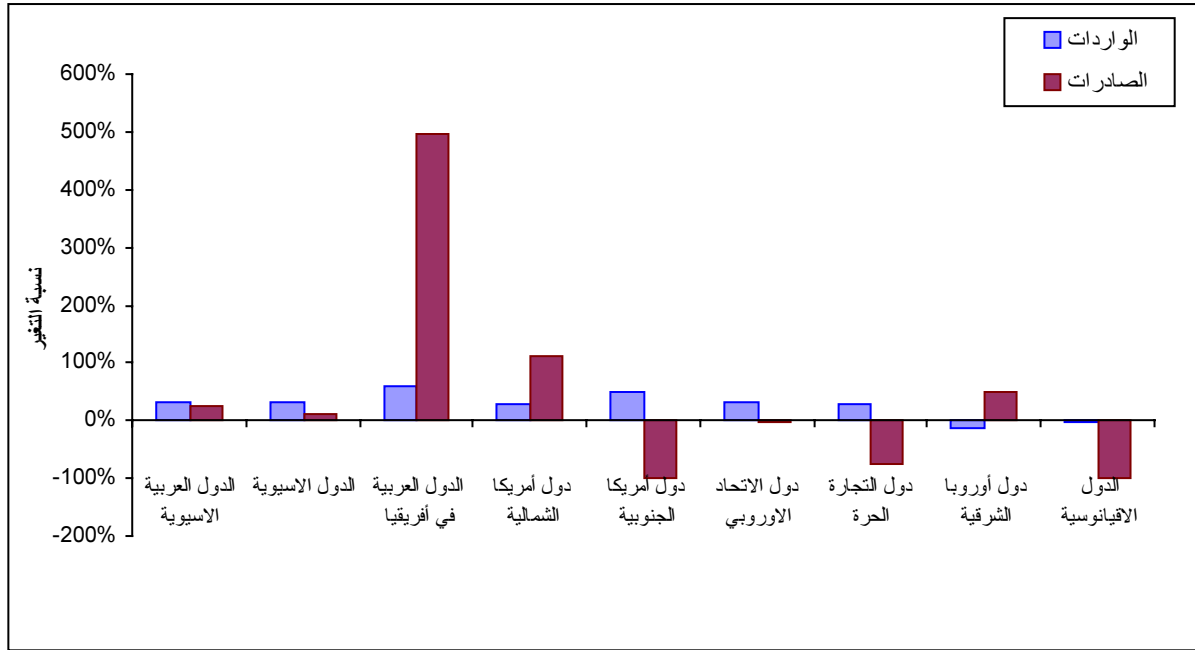


\* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط \*\* يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

### 5.3 تغير الواردات والصادرات السلعية حسب التوزيع الجغرافي لعام 2004 مقارنة مع عام 2003

يلاحظ أن هناك تغير كبير في اتجاه التجارة الخارجية الفلسطينية ولكنه بحجم بسيطة على مستوى إجمالي التبادل مع المجموعات الدولية. فقد مثلت الواردات السلعية من الدول الآسيوية - والتي تشكل إسرائيل الجزء الأكبر منها- نسبة 84.5% بزيادة مقدارها 32.4% مقارنة مع عام 2003. كذلك كانت نسبة الزيادة في الواردات السلعية من دول الاتحاد الأوروبي 32.7%، علماً بأن 8.6% من الواردات السلعية كانت من دول الاتحاد الأوروبي في حين أن 1.5% جاءت من الدول العربية والتي زادت الواردات منها بنسبة 30.6% مقارنة مع عام 2003. أما الصادرات السلعية باتجاه الدول الآسيوية فشكّلت 90.5% من إجمالي الصادرات وهذا يعتبر زيادة في الصادرات إلى هذه الدول بمقدار 13.1% عما كانت عليه في عام 2003، وتشير البيانات إلى تحسن الصادرات السلعية إلى الدول العربية الآسيوية فقد تم تصدير ما نسبته 5.8% من إجمالي الصادرات إليها بزيادة مقدارها 23.5% وكانت الزيادة في الصادرات السلعية إلى الدول العربية في أفريقيا بخمسة أضعاف ما كانت عليه في عام 2003. في حين أنها انخفضت باتجاه دول الاتحاد الأوروبي بنسبة 1.2% مقارنة مع عام 2003. والشكل التالي يوضح التغير في التبادل التجاري مع المجموعات الدولية في عام 2004.

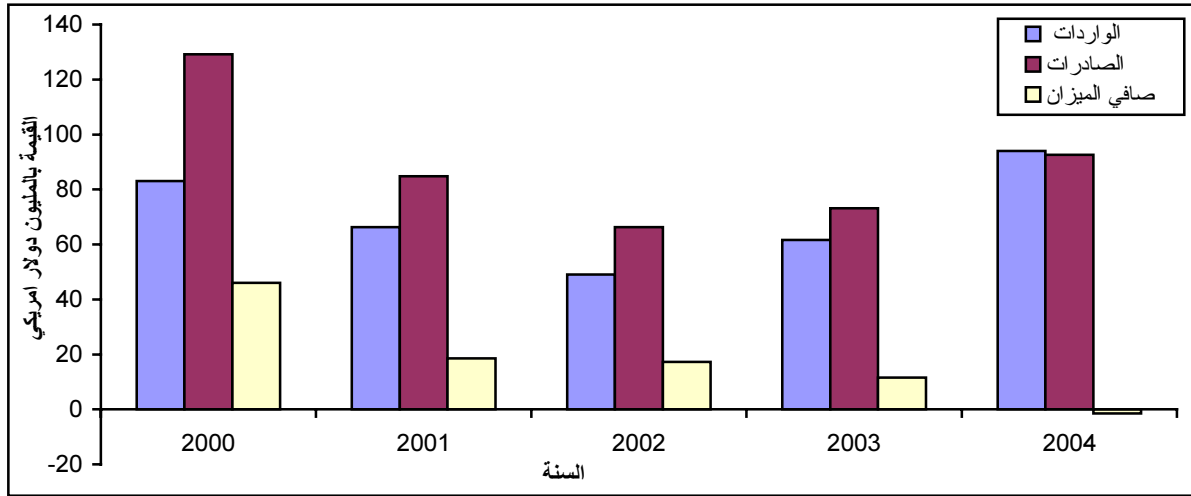
شكل 6: التغير في الصادرات والواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الدولية في عام 2004 مقارنة مع عام 2003



### 6.3 تغير الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل في عام 2004 مقارنة مع 2003

أظهرت البيانات زيادة كل من الواردات والصادرات الخدمية، حيث بلغت نسبة الزيادة في الواردات الخدمية 52.7%، أما الصادرات الخدمية فقد زادت بنسبة 26.6% مقارنة مع عام 2003. وهذا أدى إلى انخفاض الميزان الخدمي بمقدار 112.6% نتيجة الزيادة غير المسبوقة للواردات الخدمية بمقدار أكبر من حجم الصادرات الخدمية والتي كانت بسبب زيادة بعض الواردات الخدمية التي ترافق عملية استيراد السلع مثل خدمات التخليص الجمركي والنقل والعمولات وكذلك هناك زيادة واضحة في الواردات من المكالمات الهاتفية وصيانة المقاسم والخطوط الهاتفية. والشكل التالي يوضح حجم التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل خلال الفترة 2000 - 2004.

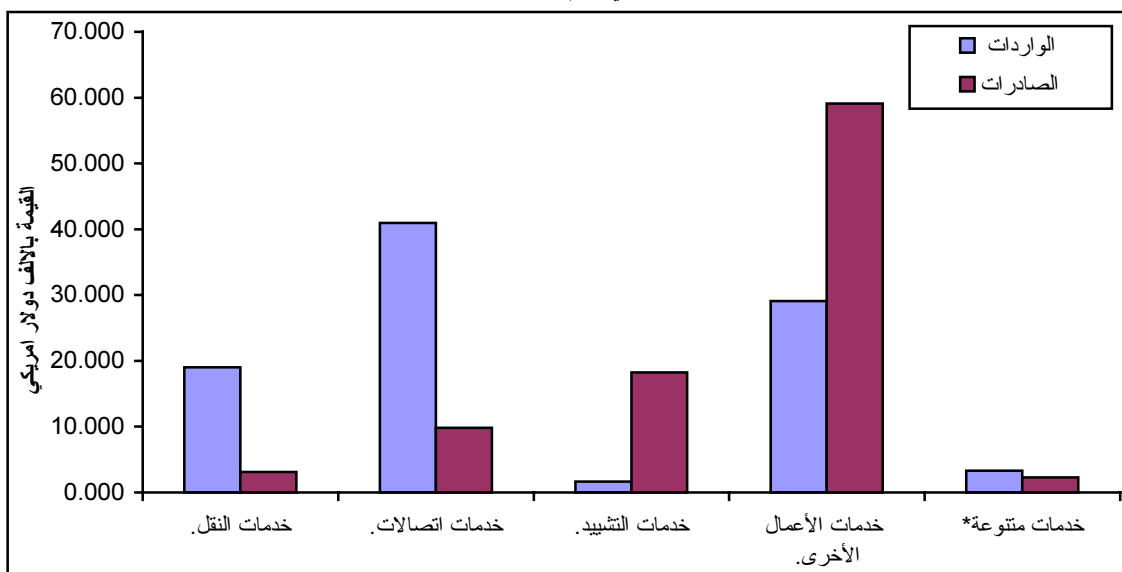
شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل  
للعوام 2000-2004



### 7.3 الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب البنود الرئيسية للخدمات في عام 2004

شكلت خدمات الاتصالات و خدمات الأعمال الأخرى ما نسبته 43.6%، 30.9% من إجمالي الواردات الخدمية بزيادة مقدارها 151.8%، 17.6% على التوالي في حين أن الواردات من خدمات السياحة والسفر زادت بنسبة 7.1% مقارنةً مع عام 2003 والتي شكلت 20.2% من إجمالي الواردات الخدمية. وتشير البيانات إلى أن 63.8% من إجمالي الصادرات الخدمية تمثلت في خدمات الأعمال الأخرى حيث زادت بنسبة 18.2% بينما زادت صادرات خدمات التشييد بنسبة 32.6% في حين زادت صادرات خدمات الاتصالات بنسبة 159.9% مقارنةً مع عام 2003 والتي شكلت 10.6% من إجمالي الصادرات الخدمية. والشكل التالي يوضح حجم الصادرات والواردات الخدمية حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات.

شكل 8: حجم الصادرات والواردات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات المتبادلة مع إسرائيل في عام 2004



\*خدمات متنوعة: تشمل خدمات السفر، التأمين، المالية، الحاسب الآلي والمعلومات، رسوم الامتياز والترخيص والثقافية والترفيهية.



## الفصل الرابع

### المنهجية

إن هدف إعداد إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية هو رصد التدفقات السلعية الحقيقية خلال فترة الإسناد الزمني، ولكن نظراً للظروف السياسية والاقتصادية الاستثنائية للأراضي الفلسطينية، فقد اعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني فواتير المقاصة لضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية كمصدر رئيسي للبيانات حول التبادل التجاري مع إسرائيل، كما تم الاعتماد على مصادر أخرى لبيانات إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية مع باقي دول العالم وسبق ذكرها في الفصل الأول.

#### 1.4 آلية جمع البيانات

##### بيانات المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

يتم استيفاء البيانات من مصدرها في مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية، حيث يتم التعامل مباشرة مع ملفات الضريبة المضافة ويتم تفريغ البيانات المطلوبة على نماذج خاصة وهي:

- نموذج مجاميع كشوف تفريغ بيانات التجارة الخارجية لكل من السلع والخدمات تتمثل في البيانات التعريفية.
- نموذج تفريغ بيانات التجارة الخارجية وتتمثل في بيانات الوحدة الإحصائية.

##### بيانات الجمارك:

تم اعتماد البيانات المدخلة لدى الإدارة العامة للجمارك، بحيث يتم تزويد الجهاز بها على قرص مرن، وهذه البيانات موزعة حسب بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية، ويتم تحميلها على الملف الرئيسي للبيانات الخام بعد تحويل رمز بند التعرفة من ثمانية حدود إلى ستة حدود، ومقارنة كل رمز من النظام المنسق لوصف وترميز السلع ( ستة حدود ) مع رموز التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التفتيح الثالث- وعلى مستوى خمسة حدود، وذلك من خلال أدلة الربط المتوفرة وباعتماد المنهجية الدولية.

#### 2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية

تشمل إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين جميع أنواع السلع والخدمات إلى دول العالم التي تستورد أو تصدر من فلسطين وإليها، بغض النظر عن المستورد أو المصدر، سواء كان من القطاع العام أو القطاع الخاص، وتشمل سلع التبرعات والمعونة الأجنبية التي تتلقاها فلسطين من الخارج أو تلك التي تقدمها فلسطين إلى دول العالم، وهناك بعض الاستثناءات في الواردات والصادرات، حيث تسجل كافة الصحف والمجلات والدوريات كخدمات وليس كبضائع، وهذه الشمولية تتناسب مع دليل ميزان المدفوعات -الطبعة الخامسة- ونظام الحسابات القومية (SNA1993)

تشمل بيانات التجارة الخارجية المعروضة في هذا التقرير ما يلي:

- بيانات ضريبة القيمة المضافة: تم استيفاء كافة المعلومات من فواتير المشتريات والمبيعات للسلع التي تم استيرادها أو تصديرها من فلسطين وإليها بواسطة مشغليين مرخصين ومسجلين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية في الضفة الغربية وقطاع غزة، أو من خلال تاجر أو وسيط إسرائيلي في بعض الأحيان.

- بيانات الطاقة الكهربائية: وهي بيانات الاستهلاك للتجمعات السكانية الفلسطينية في محافظات الضفة الغربية والمشتراة من شركتي الكهرباء القطرية الإسرائيلية وكهرباء القدس، وأما بيانات استهلاك التجمعات السكانية في محافظات غزة فإن مصدرها سلطة الطاقة الفلسطينية.
- بيانات الجمارك: تم الحصول على ملف محوسب للبيانات الجمركية الإسرائيلية التي مقصدها النهائي الأراضي الفلسطينية من الإدارة العامة للجمارك، وتمثل الواردات الفلسطينية المباشرة من العالم الخارجي عبر الموانئ والمطارات والمعابر الإسرائيلية.
- بيانات شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية: وهي بيانات الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ الخاصة باتفاقية الشراكة الفلسطينية مع دول المجموعة الأوروبية، ويتم الحصول على هذه الشهادات من وزارة المالية.
- بيانات معابر المسافرين: وهي ما يعرف دولياً بالتجارة عبر الحدود (Trade on Borders) وتمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من (الأردن ومصر) اللتان ليس بالضرورة أن تكونان بلدي منشأ في هذه الحالة.
- بيانات معبر الكرامة التجاري: تمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من الأردن أو من دول أخرى عبر الأردن وتدفع رسومها الجمركية والضرائب الأخرى إلى بنك فلسطين عند دخولها للأراضي الفلسطينية من خلال المعبر المذكور.
- بيانات مشتقات البترول والغاز: وهي بيانات المشتريات من مشتقات البترول والغاز ضمن تشريعات الهيئة العامة للبترول مقيمة بمتوسط سعر البيع لمحطات توزيع الوقود مطروحاً منه قيمة الضريبة المضافة وهامش الربح.
- بيانات المياه: وتمثل قراءات استهلاك التجمعات السكانية الفلسطينية من المياه والتي يتم إستيرادها من خلال شركة ميكوروت الإسرائيلية وضمن الاتفاقيات.
- بيانات الشركات الكبرى الإسرائيلية: وتمثل الواردات الفلسطينية من هذه الشركات، ويتم الحصول على البيانات من خلال كشوف تجميعية من وزارة المالية.
- بيانات الطرود البريدية: وتمثل الواردات والصادرات الفلسطينية السلعية بواسطة البريد عبر إسرائيل.
- بيانات شهادات المنشأ: وتمثل الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.
- بيانات الزراعة: وتمثل الصادرات والواردات من البيانات الزراعية مع إسرائيل من خلال تصاريح خاصة ولا يتم رصد هذه البيانات من خلال فواتير المقاصة.
- بيانات المعاد تصديره: وتمثل الصادرات من السلع المعاد تصديرها (ذات المنشأ غير الفلسطيني) إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.

#### 3.4 الإستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية

- هناك إستثناءات نص عليها نظام الحسابات القومية (SNA.93) ودليل ميزان المدفوعات (الطبعة الخامسة) في كل من حالتي الواردات والصادرات، وتشمل:
- أمتعة الركاب الشخصية.
  - سبائك الذهب المستعملة في معاملات البنك المركزي (سلطة النقد).
  - الإدخال المؤقت للبضائع الداخلة للبلاد للعرض وإعادة إلى مصادرها (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).

- الآلات والمعدات المعادة بعد الإصلاح (تسجل فقط تكلفة قيمة التصليح في بند خدمات إصلاح الأجهزة وإعادتها).
- البضائع الموجودة في مناطق الترانزيت والمناطق الحرة (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
- النقود (بما فيها الذهبية والفضية) وأوراق البنكوت.
- الحاويات والاسطوانات القادمة للتعينة والإعادة إلى مصدرها.
- واردات الهيئات الدبلوماسية والسفارات الأجنبية.
- العينات ذات القيمة غير التجارية.
- الطائرات والسفن المستأجرة وتسجل قيمة الإيجار السنوي فقط .

#### 4.4 العمليات المكتبية

تتلخص العمليات المكتبية لمشروع التجارة الخارجية في ثلاث مراحل رئيسة تتمثل بما يلي:

##### توثيق البيانات:

لضمان عدم الازدواجية والتكرار أو فقدان البيانات يتم توثيق البيانات الواردة من مختلف المصادر إلى المكتب الرئيسي باستخدام برنامج معد لهذا الغرض.

##### ترميز وتدقيق الترميز للبيانات:

وتتمثل هذه المرحلة في ترجمة وصف السلعة إلى رموز طبقاً لدليل تصنيف التجارة الخارجية في فلسطين والمنبثق عن التصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث- وذلك على الحد الخامس بالنسبة للسلع في بيانات الضريبة المضافة والبيانات التكميلية الأخرى. وأما بالنسبة لبيانات الجمارك فقد تم اعتماد بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية المتوفرة في البيان الجمركي وتم تحويله إلى رمز النظام المنسق الدولي (H.S) لوصف وترميز السلع (سته حدود)، ومن ثم إيجاد البند المقابل من التصنيف الدولي الموحد للتجارة الخارجية- التتقيح الثالث (SITC-3) وعلى مستوى (خمسة حدود)، بواسطة برنامج آلي للربط بين التصنيفين المذكورين وتصنيف استخدام السلع حسب الغرض الاقتصادي BEC ليتسنى الدمج بين معلومات كافة مصادر البيانات، ويتم تدقيق الترميز على مستوى كل البيانات، وذلك من أجل توحيد المفاهيم في توجيه المواد والمتغيرات المرتبطة بها.

##### معالجة وجدولة البيانات:

تقوم هذه المرحلة في الجهاز على تنفيذ كافة المتطلبات اللازمة لمعالجة بيانات إحصاءات التجارة الخارجية حيث تتم عملية المعالجة مثل إدخال وتدقيق البيانات بعد الإدخال والتعديلات وفحص علاقات الاتساق، وبعد ذلك تجري عملية جدولة البيانات لإحصاءات التجارة الخارجية.

##### الجدولة:

لقد تم إعادة ترتيب الجداول في هذا التقرير وروعي في تصميمها أن تعكس متغيرات التجارة الخارجية ضمن خمسة اتجاهات:



### الجدول الخاصة بالمقارنات:

تبين جداول التقرير المقارنات بين الصادرات والواردات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لعامي 2003، 2004، بالإضافة لعدد من المتغيرات، منها الشهر، ربع العام، السلسلة الزمنية كأساس عام 1995، البلد، وسيلة النقل، المعير، مصادر البيانات، الباب، القسم، المجموعات السلعية الرئيسة للتصنيف الدولي الموحد - التعديل الثالث وتوزيع الواردات والصادرات السلعية حسب الاستخدام الاقتصادي.

### الجدول الخاصة بالصادرات السلعية:

تبين هذه الجداول متغيرات الصادرات السلعية الفلسطينية في عامي 2003، 2004 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المقصد وبنفس وحدات القياس، مع مراعاة هذا التوزيع لكل من الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره بشكل منفصل بالإضافة إلى الأهمية النسبية للسلع، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول ضمن هذا التقرير على أن تكون متوفرة تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالواردات السلعية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات السلعية الفلسطينية في عامي 2003، 2004 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المنشأ، كما ويتوفر لدى الجهاز جداول تفصيلية حسب السلع وبلد المنشأ مع مراعاة الأهمية النسبية للسلع، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول في هذا التقرير ووضعها تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالصادرات الخدمية:

تعكس هذه الجداول متغيرات الصادرات الخدمية الفلسطينية في عامي 2003، 2004 وتوزيع بيانات الصادرات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المصدرة (البنود الفرعية للخدمات) إلى إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

### الجدول الخاصة بالواردات الخدمية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات الخدمية الفلسطينية في عامي 2003، 2004 وتوزيع بيانات الواردات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المستوردة (البنود الفرعية للخدمات) من إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

#### ملاحظات عامة:

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالاعتماد على منهجية الحصر الشامل في جمع بيانات التجارة الخارجية وفق المعايير الدولية، ويتم جمع البيانات من واقع السجلات الإدارية الرسمية المعتمدة من مصادر البيانات، كما يقوم الجهاز برصد كافة البيانات الخاصة بحركة التبادل التجاري مع كافة الشركاء التجاريين إضافة إلى تحديد المعابر التي تم عبور وخروج السلع المستوردة والمصدرة من خلالها.

#### 1.5 ملاحظات على جمع البيانات

هناك بعض الصعوبات التي تواجه العمل في مديرية ضريبة القيمة المضافة، مثل تركيز فواتير المقاصة على الجانب الضريبي فقط، مما ينتج عنه نقص في جوانب أخرى مثل وحدة القياس للكميات (الوزن والعدد) وعدم تفصيل الفواتير حسب السلعة، وقد تم التغلب على مسألة نقص المعلومة من خلال ما يلي:

1. مراجعة التجار المشتغلين والمرخصين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة وبالتعاون مع هذه المديرية.
2. مراجعة المحاسبين - من خلال مكاتب تدقيق الحسابات - التي تقدم فواتير المقاصة الخاصة بالمشتغلين لمديرية ضريبة القيمة المضافة، وبالتعاون مع هذه المديرية كذلك.
3. مراجعة المكاتب اللوائية لضريبة القيمة المضافة لأجل تصويب الخطأ إن وجد والعمل على تحسين الأداء.
4. تم الحصول على ملف محوسب لشهادات المنشأ الفلسطينية وإدخالها في الجهاز ومراجعة وزارة الاقتصاد الوطني لتصويب الخطأ في بيانات شهادات المنشأ من حيث تفصيل المواد وتعديل الأسعار غير المنطقية حيث وجدت.

#### 2.5 ملاحظات على البيانات

الرقم الإحصائي للتجارة الخارجية الفلسطينية الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في هذه النشرة يمثل رصد حركة التدفقات السلعية الفعلية الداخلة إلى الأراضي الفلسطينية والخارجة منها مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات التالية:

1. قيمة الواردات والصادرات المنشورة في هذا التقرير لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.
2. تم احتساب بيانات مشتقات البترول على أساس متوسطات أسعار البيع لمحطات التوزيع لهذه المشتقات على المستوى الشهري من الهيئة العامة للبترول بعد إستقطاع نسبة هامش الربح و ضريبة القيمة المضافة.
3. الرقم الإحصائي الصادر في هذا التقرير للصادرات والواردات السلعية هو الرقم المعتمد لإعداد الحساب التجاري ونسبة مساهمة الواردات والصادرات من الناتج المحلي الإجمالي، لأنه رقم حقيقي لا يقوم على أساس التقديرات.
4. الواردات والصادرات لا تشمل المهربات عبر المعابر إلى الأراضي الفلسطينية من السلع.
5. الواردات والصادرات لا تشمل البضائع غير المرصودة أي غير الموثقة في التبادل التجاري مع إسرائيل.
6. الواردات والصادرات مع إسرائيل تحتوي على الواردات والصادرات غير المباشرة مع دول العالم، بسبب عدم بيان بلد المنشأ أو المقصد في فاتورة المقاصة، وذلك يعني:
  - الواردات الفلسطينية من إسرائيل ليس بالضرورة منشؤها إسرائيل وإنما تعتبر إسرائيل بلد شحن للبضاعة.

- الصادرات الفلسطينية إلى إسرائيل تتضمن الصادرات الفلسطينية إلى دول العالم من خلال إسرائيل.
- 7. البيانات الواردة في هذا التقرير لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.
- 8. يعتبر هذا التقرير ذو مستوى جيد من حيث الشمولية والمنهجية العلمية والآلية الدقيقة المتبعة في إنتاج البيانات مع الأخذ بعين الاعتبار وجود بعض المعوقات في تحقيق منهجية وشمولية أفضل في جمع البيانات من مصادرها المتعددة.
- 9. يلاحظ وجود بعض الاختلافات الطفيفة في المجاميع لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، ونجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.
- 10. قيمة الواردات تم احتسابها على أساس ( سيف C.I.F ) وقيمة الصادرات تم احتسابها على أساس ( فوب F.O.B ).
- 11. الواردات والصادرات الخدمية تمثل التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل فقط.

### 3.5 المقارنات

- لدى مقارنة بيانات هذا التقرير مع بيانات منشورة لمصادر أخرى تجدر الإشارة إلى:
1. عدم التطابق الدقيق للبيانات بين المصادر لاختلاف آليات جمع وتبويب البيانات.
  2. اختلاف المنهجية والتغطية والشمول للبيانات من مصدر إلى آخر.
  3. الرقم الصادر عن وزارة الاقتصاد الوطني يمثل رقم التجارة الخارجية حسب عدد وقيمة رخص الاستيراد والتصدير خلال الفترة نفسها، ولا يشترط أن يتم تنفيذ كافة شهادات المنشأ الصادرة عن الغرف التجارية من قبل التجار بنفس فترة الإسناد الزمني الشهرية أو السنوية، ولذا نجد هناك اختلافاً بين البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والبيانات الصادرة عن وزارة الاقتصاد الوطني.
  4. البيانات الخاصة بالتجارة الخارجية التي تصدر عن سلطة النقد الفلسطينية تمثل حجم الاعتمادات البنكية المحررة لتغطية عمليات التبادل التجاري بين البلدان، وهنا ليس شرطاً أن يتم دخول الصفقة بكاملها خلال فترة الإسناد الزمني نفسها لأي سبب كان، ونتيجة لذلك يكون الاختلاف مع بيانات الجهاز.

وبالرغم من كل المعوقات والملاحظات إلا أنه وبعد الرجوع إلى بعض التقديرات لعدد من مؤسسات السلطة الوطنية، أو تقديرات أخرى محلية أو دولية، نرى أن هذه التقديرات بدأت تتوافق مع البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

الجداول  
**TABLES**

جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة  
**Table 1: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports	إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports	السنة Year
2,052,368	-1,264,014	394,177	1,658,191	1995
2,355,523	-1,676,589	339,467	2,016,056	1996
2,620,984	-1,856,138	382,423	2,238,561	1997
2,769,948	-1,980,256	394,846	2,375,102	1998
3,379,375	-2,635,079	372,148	3,007,227	1999
2,783,664	-1,981,950	400,857	2,382,807	2000
2,323,996	-1,743,298	290,349	2,033,647	2001
1,756,475	-1,274,741	240,867	1,515,608	2002
2,079,948	-1,520,588	279,680	1,800,268	2003
2,685,937	-2,060,561	312,688	2,373,248	2004

جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2003، 2004

Table 2: Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Indicator	إجمالي قيمة المعاد تصديره Total Value of Re-exports		إجمالي قيمة الصادرات وطنية المنشأ Total Value of National Exports		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المؤشر الفترة
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
January	8,029	5,660	17,153	13,603	25,182	19,264	188,759	126,019	كانون الثاني
February	7,224	5,136	16,639	13,219	23,863	18,355	172,863	123,471	شباط
March	10,245	6,258	20,829	15,577	31,074	21,835	176,325	141,766	آذار
<b>Total First Quarter</b>	<b>25,499</b>	<b>17,054</b>	<b>54,621</b>	<b>42,399</b>	<b>80,120</b>	<b>59,453</b>	<b>537,947</b>	<b>391,256</b>	<b>مجموع الربع الاول</b>
April	7,592	5,986	16,972	14,870	24,564	20,856	191,866	115,679	نيسان
May	7,641	5,059	16,666	15,781	24,307	20,840	191,572	134,487	أيار
June	8,136	8,063	18,797	17,276	26,934	25,339	200,231	148,073	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>	<b>23,369</b>	<b>19,107</b>	<b>52,436</b>	<b>47,927</b>	<b>75,805</b>	<b>67,035</b>	<b>583,668</b>	<b>398,239</b>	<b>مجموع الربع الثاني</b>
July	7,805	7,499	18,251	17,041	26,055	24,540	211,489	182,879	تموز
August	8,856	7,910	18,956	16,626	27,813	24,537	218,447	161,455	آب
September	6,835	7,425	15,525	16,399	22,360	23,824	200,906	164,331	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>	<b>23,496</b>	<b>22,835</b>	<b>52,732</b>	<b>50,066</b>	<b>76,228</b>	<b>72,901</b>	<b>630,842</b>	<b>508,665</b>	<b>مجموع الربع الثالث</b>
October	8,710	6,970	18,487	16,040	27,197	23,010	212,544	166,894	تشرين الاول
November	6,766	6,692	17,756	15,142	24,522	21,834	181,134	167,322	تشرين الثاني
December	8,792	11,348	20,025	24,099	28,816	35,446	227,113	167,891	كانون الاول
<b>Total Fourth Quarter</b>	<b>24,268</b>	<b>25,010</b>	<b>56,267</b>	<b>55,281</b>	<b>80,536</b>	<b>80,291</b>	<b>620,790</b>	<b>502,107</b>	<b>مجموع الربع الرابع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>96,632</b>	<b>84,006</b>	<b>216,056</b>	<b>195,674</b>	<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
**Table 3: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Food and live animals	Jordan	3,394	3,911	3,819	3,412	الأردن	أغذية وحيوانات حية
	Syria	10	-	-	-	سوريا	
	Iraq	181	97	-	-	العراق	
	Yeman	130	31	-	-	اليمن	
	U.A.E	363	314	-	-	الإمارات	
	Bahrain	21	195	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	285	-	-	-	السعودية	
	Oman	-	-	29	8	سلطنة عمان	
	Qatar	20	6	-	-	قطر	
	Kuwait	135	35	-	-	الكويت	
	Israel	28,856	27,207	384,448	300,474	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	47	4	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	2,267	2,144	تايلند	
	Turkey	-	-	11,676	11,111	تركيا	
	China	-	-	1,406	1,285	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	163	257	فلبين	
	Cyprus	-	-	32	68	قبرص	
	Japan	-	-	24	244	اليابان	
	Taiwan	-	-	44	39	تايوان	
	Sri Lanka	-	-	3,586	2,991	سريلانكا	
Singapore	-	-	124	133	سنغافورة		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	North Korea	-	-	29	113	كوريا الشمالية	
	Maleyzia	-	-	163	99	ماليزيا	
	India	-	-	1,531	1,515	الهند	
	Hong Kong	-	-	48	148	هونغ كونغ	
	Viet Nam	-	-	111	46	فيتنام	
	Tunisia	16	-	-	-	تونس	
	Algeria	1	-	-	-	الجزائر	
	Sudan	-	10	-	-	السودان	
	Egypt	-	78	8,981	5,660	مصر	
	Morocco	-	-	143	143	المغرب	
	Mauritania	-	-	172	44	موريتانيا	
	South Africa	-	-	39	50	جنوب أفريقيا	
	Botswana	-	-	74	-	بوتسوانا	
	Namibia	-	-	246	413	ناميبيا	
	Mouritius	-	-	-	8	موريشيوس	
	Madagascar	-	-	-	6	مدغشقر	
	Tansania	-	-	125	196	تأنزانيا	
	Ethiopia	-	-	34	44	اثيوبيا	
	Senegal	-	-	-	8	السنغال	
	C.A.R	-	-	20	-	افريقيا الوسطى	
	Benin	-	-	30	-	بنين	
	U.S.A	42	44	1,141	2,577	الولايات المتحدة الامريكية	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Canada	0	2	571	260	كندا	
	Salvador	-	-	31	69	السلفادور	
	Guatemala	-	-	317	891	غواتيمالا	
	Costa Rica	-	-	228	253	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	267	265	المكسيك	
	Nicaragua	-	-	32	70	نيكاراغوا	
	Honduras	-	-	13	44	هندوراس	
	Argentina	-	-	1,687	1,862	الارجنتين	
	Uruguay	-	-	1,016	726	الاورغواي	
	Paraguay	-	-	1,527	174	الباراغوي	
	Brazil	-	-	6,608	4,080	البرازيل	
	Peru	-	-	20	-	البيرو	
	Chile	-	-	102	30	شيلي	
	Colombia	-	-	603	463	كولومبيا	
	Spain	-	-	4,398	4,165	اسبانيا	
	Germany	19	80	505	480	المانيا	
	Irland	-	-	1,959	2,029	ايرلندا	
	Italy	136	173	2,462	2,147	ايطاليا	
	Portugal	-	-	335	317	البرتغال	
	Belgium	127	269	694	1,238	بلجيكا	
	Denmark	41	38	556	662	الدنمارك	
	France	128	261	6,546	5,907	فرنسا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	United Kingdom	272	461	3,240	3,284	المملكة المتحدة	
	Netherlands	425	792	5,991	4,502	هولندا	
	Greece	-	16	146	328	اليونان	
	Sweden	-	-	29	20	السويد	
	Switzerland	32	161	238	376	سويسرا	
	Finland	-	-	102	5	فنلندا	
	Malta	-	-	31	16	مالطا	
	Austria	3	36	145	-	النمسا	
	Bulgaria	-	-	189	38	بلغاريا	
	Poland	-	7	231	310	بولندا	
	Romania	-	-	2	37	رومانيا	
	Slovenia	2	-	-	-	سلوفينيا	
	Russia	0	2	-	334	روسيا الاتحادية	
	Latvia	-	-	-	20	لاتفيا	
	Ukrania	-	-	29	-	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	83	72	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	48	-	سلوفاكيا	
	Other European Countries	-	-	80	-	دول اوروبية اخرى	
	Australia	-	-	7,636	8,536	استراليا	
	New Zealand	-	-	867	415	نيوزيلندا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	115	3	بضائع مجهولة المنشأ	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Beverages and tobacco	Unknown Destination	1,228	-	-	-	بضائع مجهولة المقصد	المشروبات والتبغ
	Commodities						
	Mcdonald Islands	-	-	31	41	جزر الماكدونالد	
	Jordan	774	201	368	874	الأردن	
	Iraq	-	39	-	-	العراق	
	Qatar	2	-	-	-	قطر	
	Israel	16,434	12,726	73,110	64,794	إسرائيل	
	Thailand	-	-	6	-	تايلند	
	Turkey	-	-	156	245	تركيا	
	China	-	-	31	-	الصين الشعبية	
	Japan	-	-	96	15	اليابان	
	Taiwan	-	-	40	-	تايوان	
	India	-	-	53	38	الهند	
	Egypt	-	-	2,047	1,393	مصر	
	South Africa	-	-	-	6	جنوب أفريقيا	
	Zimbabwe	-	-	1,666	1,699	زيمبابوي	
	Mouritius	-	-	-	7	موريشيوس	
	U.S.A	9	7	21,256	15,596	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	-	-	-	10	كندا	
	Mexico	-	-	-	12	المكسيك	
Brazil	-	-	-	10	البرازيل		
Spain	-	-	0	3	إسبانيا		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Crude materials, inedible except fuels	Germany	-	-	244	148	المانيا	مواد خام غير صالحة للأكل باستثناء الوقود
	Ireland	-	-	7	-	ايرلندا	
	Italy	-	-	5	-	ايطاليا	
	Belgium	-	6	438	22	بلجيكا	
	Denmark	-	-	91	-	الدنمارك	
	France	-	-	1,710	1,806	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	2,936	1,774	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	80	26	هولندا	
	Greece	-	-	3,095	1,187	اليونان	
	Sweden	-	-	-	10	السويد	
	Switzerland	-	-	936	820	سويسرا	
	Bulgaria	-	-	344	116	بلغاريا	
	Russia	-	-	0	0	روسيا الاتحادية	
	Jordan	1,002	52	202	63	الاردن	
	U.A.E	1	9	-	-	الإمارات	
	Israel	7,307	10,521	37,996	32,166	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	8	-	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	3	177	تايلند	
	Turkey	5	139	182	276	تركيا	
	China	-	-	307	377	الصين الشعبية	
Cyprus	-	-	18	5	قبرص		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Japan	-	-	94	70	اليابان	
	Taiwan	-	-	-	12	تايوان	
	Sri Lanka	-	-	30	4	سريلانكا	
	Singapore	-	-	85	100	سنغافورة	
	South Korea	-	-	30	85	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	78	-	كوريا الشماليه	
	India	-	-	247	123	الهند	
	Hong Kong	-	-	10	17	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	966	820	مصر	
	South Africa	-	-	87	56	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	24	-	موريشيوس	
	Tansania	-	-	77	23	تانزانيا	
	Kenya	-	-	14	-	كينيا	
	Ethiopia	-	-	759	1,047	اثيوبيا	
	Belize	-	-	-	38	بلايز	
	Brazil	-	-	-	30	البرازيل	
	Chile	-	-	-	10	شيلي	
	Benin	-	-	45	-	بنين	
	U.S.A	14	-	1,790	1,760	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	5	-	كندا	
	Mexico	-	-	11	-	المكسيك	
	Dominica	-	-	13	-	دومينيكا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Paraguay	-	-	14	-	الباراغوي	
	Brazil	-	-	11	-	البرازيل	
	Colombia	-	-	6	-	كولومبيا	
	Spain	-	-	65	81	اسبانيا	
	Germany	117	42	115	262	المانيا	
	Ireland	-	-	-	0	ايرلندا	
	Italy	-	-	979	413	ايطاليا	
	Portugal	-	-	-	95	البرتغال	
	Belgium	-	-	6	37	بلجيكا	
	Denmark	-	-	35	4	الدنمارك	
	France	-	-	171	148	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	248	169	المملكة المتحدة	
	Netherlands	2,655	2,594	689	596	هولندا	
	Island	-	-	-	273	ايسلندا	
	Sweden	-	-	0	0	السويد	
	Switzerland	-	-	-	49	سويسرا	
	Finland	-	-	1,097	219	فنلندا	
	Austria	-	-	24	-	النمسا	
	Bulgaria	-	-	42	50	بلغاريا	
	Poland	-	-	17	-	بولندا	
	Romania	-	-	391	529	رومانيا	
	Hungary	-	-	9	0	هنغاريا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Mineral flues, lubricants and related materials	Bosnia & Hertsegovina	-	-	-	109	البوسنة والهرسك	وقود معدني ومزلاقات معدنية وما يتصل بذلك من مواد
	Serbia	-	-	268	10	صربيا	
	Croatia	-	-	-	11	كرواتيا	
	Russia	-	-	226	40	روسيا الاتحادية	
	Belarus	-	-	-	12	بلا روسيا ( روسيا البيضاء )	
	Ukrania	-	-	114	42	اوكرانيا	
	Australia	-	-	77	37	استراليا	
	Customs store	-	-	0	13	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	223	-	بضائع مجهولة المنشأ	
	Unknown Destination Commodities	1	-	-	-	بضائع مجهولة المقصد	
	Jordan	665	526	365	9	الاردن	
	Israel	9,828	3,344	657,405	423,848	اسرائيل	
	Turkey	-	-	884	613	تركيا	
	China	-	-	-	5	الصين الشعبية	
	Japan	-	-	-	0	اليابان	
	Maleyzia	-	-	-	6	ماليزيا	
	Egypt	-	-	-	217	مصر	
	South Korea	-	-	28	-	كوريا الجنوبية	
	Egypt	-	-	75	-	مصر	
U.S.A	-	-	836	312	الولايات المتحدة الامريكية		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفكيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Canada	-	-	0	-	كندا	
	Spain	-	-	-	1	اسبانيا	
	Germany	-	-	7	40	المانيا	
	Italy	-	-	24	32	ايطاليا	
	Belgium	-	-	8	11	بلجيكا	
	Denmark	-	-	11	-	الدنمارك	
	France	-	-	78	47	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	25	0	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	28	22	هولندا	
	Greece	-	-	282	553	اليونان	
	Sweden	-	-	1	-	السويد	
	Island	-	-	-	6	ايسلندا	
	Switzerland	-	-	9	-	سويسرا	
	Finland	-	-	12	11	فنلندا	
	Poland	-	-	-	4	بولندا	
	Latvia	-	-	-	8	لاتفيا	
	Slovakia	-	-	-	1	سلوفاكيا	
	Austria	-	-	2	-	النمسا	
Animal and vegetable oils, fats and waxes	Jordan	33	-	3	-	الاردن	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
	Yeman	44	89	1,168	-	اليمن	
	U.A.E	1,210	965	-	-	الامارات	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Saudi Arabia	1,125	939	-	-	السعودية	
	Qatar	118	17	-	-	قطر	
	Kuwait	554	445	-	-	الكويت	
	Israel	5,940	4,037	13,563	10,612	اسرائيل	
	Turkey	7	-	440	526	تركيا	
	China	49	-	17	1	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	71	71	قبرص	
	Singapore	-	-	786	614	سنغافورة	
	Maleyzia	-	-	170	23	ماليزيا	
	India	-	-	0	10	الهند	
	Hong Kong	-	-	-	7	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	1,085	801	مصر	
	U.S.A	269	93	1,281	1,995	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	38	-	-	كندا	
	Argentina	27	-	64	92	الارجنتين	
	Colombia	-	-	30	-	كولومبيا	
	Spain	-	-	63	8	اسبانيا	
	Germany	5	-	38	23	المانيا	
	Italy	42	26	1,052	988	ايطاليا	
	Belgium	103	270	346	1,214	بلجيكا	
	France	249	127	87	303	فرنسا	
	United Kingdom	80	-	-	-	المملكة المتحدة	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Chemical and related products, n.e.s.	Netherlands	-	0	337	458	هولندا	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
	Switzerland	46	149	4	-	سويسرا	
	Austria	25	18	-	-	النمسا	
	Bulgaria	-	89	174	-	بلغاريا	
	Slovenia	11	-	-	-	سلوفينيا	
	Jordan	2,367	1,784	5,861	4,389	الأردن	
	Syria	0	-	-	-	سوريا	
	Iraq	169	6	-	-	العراق	
	Yeman	177	135	-	-	اليمن	
	U.A.E	-	21	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Bahrain	0	-	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	-	32	-	-	السعودية	
	Qatar	2	-	-	-	قطر	
	Israel	25,595	24,019	126,865	112,467	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	46	-	إندونيسيا	
	Thailand	-	-	133	86	تايلند	
	Turkey	15	-	9,658	7,398	تركيا	
	China	-	-	2,454	1,766	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	32	-	فلبين	
	Cyprus	12	3	25	-	قبرص	
Japan	-	-	876	557	اليابان		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Taiwan	-	-	125	325	تايوان	
	Singapore	-	-	150	189	سنغافورة	
	South Korea	-	-	471	360	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	419	-	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	9	10	ماليزيا	
	India	-	-	3,192	2,255	الهند	
	Hong Kong	-	-	46	170	هونغ كونغ	
	Azerbaijan	-	20	-	-	اذربيجان	
	Tunisia	-	-	19	-	تونس	
	Algeria	1,045	8	-	-	الجزائر	
	Egypt	-	-	4,453	1,500	مصر	
	Western Sahara	-	-	81	-	الصحراء الغربية	
	South Africa	-	-	47	24	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	39	-	موريشيوس	
	Benin	-	-	0	12	بنين	
	Cote Delvoire	46	-	-	-	ساحل العاج	
	U.S.A	-	-	3,272	1,601	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	235	145	كندا	
	Mexico	-	-	312	276	المكسيك	
	Argentina	-	-	-	67	الارجنتين	
	Paraguay	-	-	-	22	الباراغوي	
	Brazil	-	-	149	85	البرازيل	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Colombia	-	-	5	-	كولومبيا	
	Spain	-	-	1,674	1,172	اسبانيا	
	Germany	3	-	6,121	4,565	المانيا	
	Ireland	-	-	1,047	507	ايرلندا	
	Italy	-	-	5,880	4,763	ايطاليا	
	Portugal	-	-	86	69	البرتغال	
	Belgium	-	-	603	528	بلجيكا	
	Denmark	-	-	1,613	1,171	الدنمارك	
	France	8	-	4,983	3,906	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	5,204	3,169	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	4,770	2,244	هولندا	
	Greece	-	-	397	382	اليونان	
	Island	-	-	-	10	ايسلندا	
	Sweden	-	-	187	113	السويد	
	Switzerland	-	-	6,536	3,952	سويسرا	
	Finland	-	-	20	1	فنلندا	
	Malta	-	-	16	4	مالطا	
	Norway	-	-	2	-	النرويج	
	Austria	-	-	635	334	النمسا	
	Bulgaria	-	-	33	103	بلغاريا	
	Poland	-	-	78	105	بولندا	
	Romania	-	-	205	235	رومانيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفكيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Manufactured goods classified chiefly by material	Hungary	-	-	2,167	1,407	هنغاريا	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
	Latvia	-	-	-	8	لاتفيا	
	Czechia	-	-	-	98	تشيكيا	
	Slovenia	-	-	0	12	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	43	-	كرواتيا	
	Belarus	-	-	20	-	بلا روسيا (روسيا البيضاء)	
	Estonia	-	-	25	-	استونيا	
	Ukrania	-	-	0	-	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	81	-	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	1	-	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	440	120	استراليا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	-	5	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	3,333	3,887	16,357	11,579	الاردن	
	Syria	4	-	-	-	سوريا	
	Yeman	25	16	-	-	اليمن	
	U.A.E	130	16	-	67	الامارات	
	Bahrain	20	-	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	856	108	582	45	السعودية	
	Oman	-	-	53	-	سلطنة عمان	
	Kuwait	8	-	-	-	الكويت	
Israel	113,817	104,532	257,314	201,178	اسرائيل		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Indonesia	-	-	47	90	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	84	186	تايلند	
	Turkey	1,148	-	74,335	56,401	تركيا	
	China	449	42	25,532	17,628	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	6	50	فلبين	
	Cyprus	75	61	17	-	قبرص	
	Japan	25	-	580	1,839	اليابان	
	Taiwan	-	-	1,063	1,183	تايوان	
	Sri Lanka	-	-	0	0	سريلانكا	
	Singapore	-	-	100	98	سنغافورة	
	South Korea	-	-	507	-	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	676	1,265	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	47	6	ماليزيا	
	India	-	-	2,913	2,639	الهند	
	Hong Kong	-	105	306	184	هونغ كونغ	
	Egypt	0	-	8,328	6,144	مصر	
	Morocco	4	-	25	-	المغرب	
	South Africa	9	-	627	637	جنوب افريقيا	
	Angola	-	-	5	-	انغولا	
	Mouritius	-	-	1	-	موريشيوس	
	Benin	-	-	65	55	بنين	
	U.S.A	930	323	889	651	الولايات المتحدة الامريكية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Canada	3	16	149	17	كندا	
	Mexico	-	-	0	0	المكسيك	
	Other Carribean Countries	-	-	25	-	دول كاريبية اخرى	
	Brazil	-	-	1,396	1,019	البرازيل	
	Chile	-	-	8	15	شيلي	
	Spain	111	46	17,284	14,934	اسبانيا	
	Germany	135	136	3,521	1,689	المانيا	
	Irland	52	39	5	7	ايرلندا	
	Italy	657	677	20,648	6,478	ايطاليا	
	Portugal	-	40	755	738	البرتغال	
	Belgium	71	44	687	1,101	بلجيكا	
	Denmark	-	-	5	164	الدنمارك	
	France	160	82	1,877	2,152	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	0	-	لكسمبورغ	
	United Kingdom	614	348	1,735	1,876	المملكة المتحدة	
	Netherlands	26	-	1,001	1,421	هولندا	
	Greece	25	-	234	300	اليونان	
	Island	-	-	-	47	ايسلندا	
	Sweden	-	5	921	1,049	السويد	
	Switzerland	-	8	290	105	سويسرا	
	Finland	-	-	409	245	فنلندا	
	Malta	-	-	2	-	مالطا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Austria	19	-	80	103	النمسا	
	Albania	-	-	-	7	البانيا	
	Bulgaria	-	-	70	24	بلغاريا	
	Poland	-	-	36	0	بولندا	
	Romania	-	-	478	560	رومانيا	
	Hungary	-	-	500	361	هنغاريا	
	Serbia	-	-	19	-	صربيا	
	Slovenia	-	-	50	774	سلوفينيا	
	Russia	-	-	2,350	6,342	روسيا الاتحادية	
	Belarus	-	-	639	568	بلا روسيا ( روسيا البيضاء )	
	Ukrania	-	-	3,629	6,052	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	244	352	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	0	1	سلوفاكيا	
	The Federal Repiulic of Yugoslavia	-	-	11	-	جمهورية يوغسلافيا الفدرالية	
	Australia	-	-	113	877	استراليا	
	New Zealand	-	-	1	-	نيوزيلندا	
	Customs store	-	-	0	9	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	8	4	بضائع مجهولة المنشأ	
	Other Countries	-	-	1	10	دول اخرى	
Machinery and transport equipments	Jordan	146	305	2,720	1,555	الاردن	المكائن ومعدات النقل
	Syria	1	-	-	-	سوريا	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Yemen	12	-	-	4	اليمن	
	U.A.E	1	-	-	-	الإمارات	
	Saudi Arabia	-	-	17	-	السعودية	
	Oman	-	190	-	-	عمان	
	Israel	13,319	14,260	146,361	116,091	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	158	64	إندونيسيا	
	Thailand	-	-	2,177	668	تايلند	
	Turkey	-	-	9,278	4,449	تركيا	
	China	-	-	18,222	10,427	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	14	70	فلبين	
	Cyprus	-	-	225	17	قبرص	
	Japan	31	-	8,140	9,591	اليابان	
	Taiwan	96	-	1,681	2,025	تايوان	
	Singapore	-	-	1,382	586	سنغافورة	
	South Korea	15	-	2,107	-	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	4,669	4,819	كوريا الشمالية	
	Maleyzia	-	-	578	413	ماليزيا	
	India	-	-	495	225	الهند	
	Hong Kong	-	-	994	945	هونغ كونغ	
	Tajikistan	-	-	6	2	طاجيكستان	
	Egypt	-	-	1,608	685	مصر	
	South Africa	-	-	29	107	جنوب أفريقيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفكيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Mouritius	-	-	4	8	موريشيوس	
	Benin	-	-	2	10	بنين	
	Senegal	-	-	-	2	السنغال	
	U.S.A	357	2	5,962	4,506	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	-	0	182	111	كندا	
	Costa Rica	-	-	48	26	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	21	67	المكسيك	
	Other Carribean Countries	-	-	9	-	دول كاريبية أخرى	
	Argentina	-	-	1	1	الارجنتين	
	Brazil	-	-	370	132	البرازيل	
	Bolivia	-	-	2	-	بوليفيا	
	Mauritius	-	-	-	8	موريشيوس	
	Spain	6	-	2,240	1,096	اسبانيا	
	Germany	18	-	18,856	9,742	المانيا	
	Irland	-	-	615	654	ايرلندا	
	Italy	38	-	11,805	11,927	ايطاليا	
	Portugal	-	-	70	221	البرتغال	
	Belgium	107	11	857	1,421	بلجيكا	
	Denmark	-	-	194	713	الدنمارك	
	France	-	-	6,385	4,768	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	6	76	لكسمبورغ	
	United Kingdom	461	-	5,311	14,172	المملكة المتحدة	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Netherlands	-	-	2,857	3,509	هولندا	
	Greece	-	-	1,876	118	اليونان	
	Island	-	-	-	17	ايسلندا	
	Sweden	10	-	17,455	3,249	السويد	
	Switzerland	-	-	607	976	سويسرا	
	Finland	-	-	37	358	فنلندا	
	Norway	-	-	1	85	النرويج	
	Austria	-	-	103	72	النمسا	
	Lechneshtien	-	-	-	2	لخنشتاين	
	Bulgaria	-	-	58	28	بلغاريا	
	Poland	-	-	15	52	بولندا	
	Romania	-	-	23	14	رومانيا	
	Hungary	-	-	582	305	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	39	23	سلوفينيا	
	Russia	-	-	17	-	روسيا الاتحادية	
	Ukrania	-	-	27	2	اوكرانيا	
	Lithuania	-	-	13	-	لتوانيا	
	Czechia	-	-	3,443	461	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	148	139	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	426	7	استراليا	
	New Zealand	-	-	1	-	نيوزيلندا	
	Customs store	-	-	16	4	مخازن الإيداع الجمركي	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Miscellaneous manufactured articles	Unknown Origin Commodities	-	31	18	32	بضائع مجهولة المنشأ	مصنوعات متنوعة
	Unknown Destination Dities	150	-	-	-	بضائع مجهولة المقصد	
	Macedonia	-	-	-	11	مقدونيا	
	Other Countries	-	-	2	31	دول اخرى	
	Jordan	182	128	3,144	2,634	الاردن	
	Syria	2	25	-	-	سوريا	
	Iraq	-	-	-	157	العراق	
	Lebanon	-	79	116	-	لبنان	
	Yeman	617	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	3	5	-	-	الامارات	
	Bahrain	6	165	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	140	2	0	1	السعودية	
	Qatar	-	2	-	1	قطر	
	Israel	60,048	49,727	50,785	44,117	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	11	2	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	242	344	تايلند	
	Turkey	52	-	10,061	15,453	تركيا	
	China	6	-	40,733	32,094	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	96	1	فلبين	
	Cyprus	-	-	40	135	قبرص	
Japan	-	-	2,139	1,318	اليابان		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	Taiwan	-	-	654	527	تايوان	
	Sri Lanka	-	-	1	-	سريلانكا	
	Singapore	-	-	286	442	سنغافورة	
	South Korea	-	-	118	-	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	180	322	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	555	90	ماليزيا	
	India	-	-	1,181	761	الهند	
	Hong Kong	-	-	2,687	1,238	هونغ كونغ	
	Viet Nam	-	-	6	3	فيتنام	
	Tajikistan	-	-	23	-	طاجاكستان	
	Kazachstan	-	4	-	-	كازاخستان	
	Tunisia	-	19	-	-	تونس	
	Sudan	-	3	-	-	السودان	
	Algeria	1	-	-	-	الجزائر	
	Egypt	1	8	2,314	1,665	مصر	
	Morocco	-	-	-	8	المغرب	
	South Africa	-	-	-	3	جنوب أفريقيا	
	Mouritius	-	-	2	-	موريشيوس	
	Tanzania	-	-	-	70	تنزانيا	
	Uganda	-	-	-	2	اوغندا	
	Ethiopia	-	-	-	1	اثيوبيا	
	Benin	-	-	65	31	بنين	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	U.S.A	28	199	3,033	2,024	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	21	78	142	25	كندا	
	Salvador	-	-	-	34	السلفادور	
	Costa Rica	-	-	-	20	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	73	19	المكسيك	
	Bahama Islands	-	-	-	13	جزر الباهاما	
	Other Carribean Countries	-	-	9	-	دول كاريبية أخرى	
	Virgin Islands	-	-	-	8	جزر فيرجن	
	Argentina	-	-	20	17	الأرجنتين	
	Paraguay	-	-	-	1	الباراغوي	
	Brazil	-	-	121	227	البرازيل	
	Chile	-	159	0	8	شيلي	
	Colombia	-	-	14	134	كولومبيا	
	Spain	-	110	394	455	إسبانيا	
	Germany	6	1	3,919	3,142	ألمانيا	
	Irland	-	-	114	48	أيرلندا	
	Italy	-	309	2,662	2,954	إيطاليا	
	Portugal	-	-	51	172	البرتغال	
	Belgium	-	-	125	187	بلجيكا	
	Denmark	-	-	233	173	الدنمارك	
	France	-	-	1,537	1,349	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	0	1	لكسمبورغ	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	United Kingdom	1	1	2,407	2,032	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	338	300	هولندا	
	Greece	-	-	150	124	اليونان	
	Island	-	-	13	218	ايسلندا	
	Sweden	-	-	510	478	السويد	
	Switzerland	-	-	537	304	سويسرا	
	Finland	-	-	22	9	فنلندا	
	Malta	-	-	13	0	مالطا	
	Norway	-	-	9	12	النرويج	
	Austria	-	-	79	66	النمسا	
	Bulgaria	-	-	1	-	بلغاريا	
	Poland	-	-	9	7	بولندا	
	Romania	-	-	14	6	رومانيا	
	Hungary	-	-	61	13	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	183	105	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	17	-	كرواتيا	
	Estonia	-	-	-	0	استونيا	
	Latvia	-	-	-	14	لاتفيا	
	Ukrania	-	-	4	11	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	35	2	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	1	0	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	62	24	استراليا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
Commodities and transactions, n.e.s in the SITC Rev3	New Zealand	-	-	3	8	نيوزيلندا	سلع ومعاملات غ م. ا، في التصنيف الموحد للتجارة الخارجية -التنقيح الثالث
	French Polynesia	-	-	0	0	بولينيزيا الفرنسية	
	Tuvalu	-	-	-	25	تيوفالو	
	Customs store	-	-	6	22	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	0	2	بضائع مجهولة المنشأ	
	Unknown Destination Commodities	14	-	-	-	بضائع مجهولة المقصد	
	Mcdonald Islands	-	-	-	44	جزر الماكدونالد	
	Other Countries	-	-	63	86	دول اخرى	
	Jordan	11	-	1	-	الاردن	
	Yeman	-	19	-	-	اليمن	
	U.A.E	0	0	-	-	الامارات	
	Israel	5	5,607	3	3,896	اسرائيل	
	Turkey	-	-	1	-	تركيا	
	China	-	-	2	-	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	0	-	فلبين	
	Japan	-	-	0	-	اليابان	
	Taiwan	-	-	0	-	تايوان	
	South Korea	-	-	0	-	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	0	-	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	0	-	ماليزيا	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004  
 Table 3 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		Total Value of Exports		Total Value of Imports			
		2004	2003	2004	2003		
	India	-	-	0	-	الهند	
	Viet Nam	-	-	0	-	فيتنام	
	Tunisia	-	-	0	-	تونس	
	Algeria	12	6	-	-	الجزائر	
	Egypt	-	49	0	-	مصر	
	U.S.A	-	-	15	-	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Spain	-	-	0	-	اسبانيا	
	Germany	-	-	3	-	المانيا	
	Italy	-	-	0	-	ايطاليا	
	Portugal	-	-	0	-	البرتغال	
	Belgium	-	-	0	-	بلجيكا	
	France	-	-	0	-	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	0	-	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	0	-	هولندا	
	Switzerland	-	-	0	-	سويسرا	
	Austria	-	-	0	-	النمسا	
	Poland	-	-	0	-	بولندا	
	Russia	-	-	0	-	روسيا الاتحادية	
<b>Total</b>		<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>		<b>المجموع</b>

جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

**Table 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Jordan	45,912	37,151	-22,100	-15,562	11,906	10,794	34,006	26,357	الأردن
Syria	18	30	18	21	18	25	-	4	سوريا
Iraq	351	142	351	142	351	142	-	-	العراق
Lebanon	116	157	-116	-157	-	-	116	157	لبنان
Yeman	1,005	374	1,005	366	1,005	370	-	4	اليمن
United Arab Imarets	1,707	1,397	1,707	1,263	1,707	1,330	-	67	الإمارات العربية المتحدة
Bahrain	47	-	47	-	47	-	-	-	البحرين
Saudi Arabia	3,004	1,483	1,808	1,394	2,406	1,439	598	45	السعودية
Oman	82	198	-82	182	-	190	82	8	سلطنة عمان
Qatar	142	26	142	23	142	25	-	1	قطر
Kuwait	697	482	697	481	697	481	-	1	الكويت
<b>Total of Arab Asian Countries</b>	<b>53,079</b>	<b>41,439</b>	<b>-16,523</b>	<b>-11,848</b>	<b>18,278</b>	<b>14,796</b>	<b>34,801</b>	<b>26,643</b>	<b>مجموع الدول العربية الآسيوية</b>
Tunisia	35	19	-3	19	16	19	19	-	تونس
Algeria	1,059	14	1,059	14	1,059	14	-	-	الجزائر
Sudan	0	14	0	14	-	14	-	-	السودان
Egypt	29,863	19,018	-29,853	-18,749	5	135	29,858	18,883	مصر
Morocco	168	151	-168	-51	-	0	168	151	المغرب
Mauritania	172	44	-172	-154	-	0	172	44	موريتانيا
Western Sahara	81	-	-81	-	-	-	81	-	الصحراء الغربية
<b>Total of Arab African Countries</b>	<b>31,378</b>	<b>19,260</b>	<b>-29,220</b>	<b>-18,897</b>	<b>1,079</b>	<b>181</b>	<b>30,299</b>	<b>19,078</b>	<b>مجموع الدول العربية الإفريقية</b>

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Israel	2,028,999	1,565,622	-1,466,701	-1,053,661	281,149	255,981	1,747,850	1,309,642	إسرائيل
Indonesia	317	160	-317	-160	-	-	317	160	إندونيسيا
Thailand	4,913	3,605	-4,913	-3,605	-	-	4,913	3,605	تايلند
Turkey	117,899	96,609	-115,443	-96,331	1,228	139	116,671	96,470	تركيا
China	89,209	63,626	-88,201	-63,542	504	42	88,705	63,584	الصين الشعبية
Philippines	310	378	-310	-378	-	-	310	378	فلبين
Cyprus	515	361	-339	-233	88	64	427	297	قبرص
Japan	12,006	13,635	-11,894	-13,635	56	-	11,950	13,635	اليابان
Afghanistan	0	-	0	-	-	-	0	-	افغانستان
Taiwan	3,703	4,113	-3,511	-4,113	96	-	3,607	4,113	تايوان
Srilanka	3,617	2,995	-3,617	-2,995	-	-	3,617	2,995	سريلانكا
Singapore	2,914	2,162	-2,914	-2,162	-	-	2,914	2,162	سنغافورة
South Korea	3,276	-	-3,246	-	15	-	3,261	-	كوريا الجنوبية
North Korea	6,051	6,963	-6,051	-6,963	-	-	6,051	6,963	كوريا الشمالية
Maleyzia	1,523	647	-1,523	-647	-	-	1,523	647	ماليزيا
India	9,613	7,567	-9,613	-7,567	-	-	9,613	7,567	الهند
Hong Kong	4,091	2,815	-4,091	-2,605	-	105	4,091	2,710	هونغ كونغ
Armenia	0	2	0	-2	-	-	-	2	ارمينيا
Vietnam	117	49	-117	-49	-	-	117	49	فيتنام
Azarbigan	0	20	0	20	-	20	-	0	أذربيجان
Tajikistan	29	-	-29	-	-	-	29	-	طاجكستان

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Kazachstan	0	4	0	4	-	4	-	-	كازاخستان
<b>Total of Remaining Asian Countries</b>	<b>2,289,103</b>	<b>1,771,334</b>	<b>-1,722,831</b>	<b>-1,258,624</b>	<b>283,136</b>	<b>256,355</b>	<b>2,005,967</b>	<b>1,514,979</b>	مجموع باقي الدول الآسيوية
South Africa	838	880	-820	-880	9	-	829	880	جنوب أفريقيا
Betswana	74	3	-74	-3	-	-	74	3	بوتسوانا
Namibia	246	413	-246	-413	-	-	246	413	ناميبيا
Zimbabwe	1,666	1,706	-1,666	-1,706	-	-	1,666	1,706	زيمبابوي
Angola	5	-	-5	-	-	-	5	-	أنغولا
Mouritius	69	14	-69	-14	-	-	69	14	موريشيوس
Madagascar	0	6	0	-6	-	-	-	6	مدغشقر
Tansania	202	288	-202	-288	-	-	202	288	تانزانيا
Kenya	14	-	-14	-	-	-	14	-	كينيا
Uganda	0	-	0	-	-	-	-	-	أوغندا
Congo	0	2	0	-2	-	-	-	2	الكونغو
Ethiopia	793	1,048	-793	-1,048	-	-	793	1,048	إثيوبيا
C.A.R	20	-	-20	-	-	-	20	-	أفريقيا الوسطى
Benin	208	151	-208	-151	-	-	208	151	بنين
Nigeria	0	-	0	-	-	-	-	-	نيجيريا
Sengal	0	10	0	-10	-	-	-	10	السنغال
Cote Delvoire	46	-	46	-	46	-	-	-	ساحل العاج
<b>Total of Remaining African Countries</b>	<b>4,179</b>	<b>4,522</b>	<b>-4,071</b>	<b>-4,522</b>	<b>54</b>	<b>-</b>	<b>4,125</b>	<b>4,522</b>	مجموع باقي الدول الإفريقية

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
United States of American	41,124	31,690	-37,826	-30,354	1,649	668	39,475	31,022	الولايات المتحدة الأمريكية
Canada	1,335	703	-1,233	-434	51	134	1,284	569	كندا
<b>Total of North American Countries</b>	<b>42,459</b>	<b>32,393</b>	<b>-39,059</b>	<b>-30,788</b>	<b>1,700</b>	<b>802</b>	<b>40,759</b>	<b>31,591</b>	<b>مجموع دول أمريكا الشمالية</b>
Belize	0	38	0	-38	-	-	-	38	بلايز
Salvador	31	103	-31	-103	-	-	31	103	السلفادور
Guatemala	317	891	-317	-891	-	-	317	891	غواتيمالا
Kostarica	276	298	-276	-298	-	-	276	298	كوستاريكا
Mexico	685	639	-685	-639	-	-	685	639	المكسيك
Nicaragua	32	70	-32	-70	-	-	32	70	نيكاراغوا
Honduras	13	44	-13	-44	-	-	13	44	هندوراس
<b>Total of Mid American Countries</b>	<b>1,355</b>	<b>2,085</b>	<b>-1,355</b>	<b>-2,085</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,355</b>	<b>2,085</b>	<b>مجموع دول أمريكا الوسطى</b>
Dominican	13	-	-13	-	-	-	13	-	دومينكان
Bahama Islands	0	13	0	-13	-	-	-	13	جزر الباهاما
Pueortorico	0	-	0	-	-	-	-	-	بورتوريكو
Other Carribean Countries	43	-	-43	-	-	-	43	-	دول كاريبية أخرى
Virgin Islands (British)	0	8	0	-8	-	-	-	8	جزر فيرجن البريطانية
<b>Total of Caribbean Countries</b>	<b>55</b>	<b>20</b>	<b>-55</b>	<b>-20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>55</b>	<b>20</b>	<b>مجموع دول البحر الكاريبي</b>
Argentina	1,772	2,039	-1,772	-2,039	-	-	1,772	2,039	الارجنتين
Uruguay	1,016	726	-1,016	-726	-	-	1,016	726	الأورغواي
Paraguay	1,541	198	-1,541	-198	-	-	1,541	198	الباراغوي

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Brazil	8,655	5,584	-8,655	-5,584	-	-	8,655	5,584	البرازيل
Bolivia	2	-	-2	-	-	-	2	-	بوليفيا
Bolivia	20	-	-20	-	-	-	20	-	البيرو
Chile	109	223	-109	96	-	159	109	63	شيلي
Colombia	657	598	-657	-598	-	-	657	598	كولومبيا
MAURITIUS	0	8	0	-8	-	-	-	8	موريشيوس
<b>Total of South American Countries</b>	<b>13,774</b>	<b>9,374</b>	<b>-13,774</b>	<b>-9,056</b>	<b>-</b>	<b>159</b>	<b>13,774</b>	<b>9,215</b>	<b>مجموع دول أمريكا الجنوبية</b>
Spain	26,235	22,072	-26,001	-21,760	117	156	26,118	21,916	إسبانيا
Germany	33,632	20,348	-33,026	-19,832	303	258	33,329	20,090	ألمانيا
Ireland	3,798	3,284	-3,694	-3,206	52	39	3,746	3,245	أيرلندا
Italy	46,391	30,886	-44,645	-28,515	873	1,185	45,518	29,701	إيطاليا
Portugal	1,297	1,652	-1,297	-1,572	-	40	1,297	1,612	البرتغال
Belgium	4,174	6,360	-3,358	-5,159	408	601	3,766	5,760	بلجيكا
Denmark	2,779	2,926	-2,697	-2,850	41	38	2,738	2,888	الدنمارك
France	23,920	20,857	-22,830	-19,916	545	470	23,375	20,386	فرنسا
Luxembourg	6	77	-6	-77	-	-	6	77	لكسمبورغ
United Kingdom	22,537	27,286	-19,677	-25,665	1,430	810	21,107	26,476	المملكة المتحدة
Netherlands	19,198	16,464	-12,986	-9,693	3,106	3,386	16,092	13,079	هولندا
Greece	6,204	3,008	-6,154	-2,977	25	16	6,179	2,993	اليونان
Sweden	19,113	4,924	-19,093	-4,914	10	5	19,103	4,919	السويد

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Finland	1,699	849	-1,699	-849	-	-	1,699	849	فنلندا
Austria	1,115	611	-1,021	-538	47	36	1,068	574	النمسا
<b>Total of European Union Countries</b>	<b>212,099</b>	<b>161,605</b>	<b>-198,183</b>	<b>-147,523</b>	<b>6,958</b>	<b>7,041</b>	<b>205,141</b>	<b>154,564</b>	مجموع دول المجموعة الأوروبية
Island	13	571	-13	-571	-	-	13	571	ايسلندا
Switzerland	9,235	6,901	-9,079	-6,264	78	318	9,157	6,583	سويسرا
Malta	62	21	-62	-21	-	-	62	21	مالطا
Norway	11	97	-11	-97	-	-	11	97	النرويج
Lechneshtien	0	2	0	-2	-	-	-	2	لخنشتاين
Albania	0	7	0	-7	-	-	-	7	البيانيا
Bulgaria	911	359	-911	-359	-	-	911	359	بلغاريا
Poland	386	485	-386	-472	-	7	386	478	بولندا
Romania	1,113	1,380	-1,113	-1,380	-	-	1,113	1,380	رومانيا
Hungary	3,319	2,086	-3,319	-2,086	-	-	3,319	2,086	هنغاريا
Bosnia & Hertsegovina	0	109	0	-109	-	-	-	109	البوسنة والهرسك
Serbia	287	10	-287	-10	-	-	287	10	صربيا
Slovenia	285	901	-259	-901	13	-	272	901	سلوفينيا
Croatia	60	11	-60	-11	-	-	60	11	كرواتيا
Russia	2,593	6,718	-2,593	-6,714	-	2	2,593	6,716	روسيا الاتحادية
Belarus	659	580	-659	-580	0	-	659	580	بلا روسيا (روسيا البيضاء)
Estonia	25	0	-25	0	-	-	25	0	استونيا

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2003، 2004

Table 4 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Latvia	0	50	0	-50	-	-	-	50	لاتفيا
Ukrania	3,803	6,107	-3,803	-6,107	-	-	3,803	6,107	اوكرانيا
Lithuania	16	-	-16	-	-	-	16	-	لتوانيا
Czechia	3,886	986	-3,886	-986	-	-	3,886	986	تشيكيا
Slovakia	198	153	-198	-153	-	-	198	153	سلوفاكيا
The Federal Republic of Yuogoslavia	11	-	-11	-	-	-	11	-	يوغسلافيا
Other European Countries	80	-	-80	-	-	-	80	-	دول اوروبية اخرى
<b>Total of Remaining European Countries</b>	<b>26,953</b>	<b>27,531</b>	<b>-26,771</b>	<b>-26,877</b>	<b>91</b>	<b>327</b>	<b>26,862</b>	<b>27,204</b>	<b>مجموع باقي الدول الاوروبية</b>
Australia	8,754	9,601	-8,754	-9,601	-	-	8,754	9,601	استراليا
New Zealand	872	423	-872	-423	-	-	872	423	نيوزيلندا
French Polynesia	0	0	0	0	-	-	0	0	بولينيزيا الفرنسية
Tuvalu	0	25	0	-25	-	-	-	25	تيوفالو
<b>Total of Oceania Countries</b>	<b>9,626</b>	<b>10,049</b>	<b>-9,626</b>	<b>-10,049</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9,626</b>	<b>10,049</b>	<b>مجموع الدول الاقيانوسية</b>
Customs store	23	35	-23	-35	-	-	23	35	مخازن الإيداع الجمركي
Unknown Origin Commodities	364	42	-364	-42	-	-	364	42	بضائع مجهولة المنشأ
Unknown Destination Commodities	1,392	-	1,392	-	1,392	-	-	-	بضائع مجهولة المقصد
Macdonald Islands	31	97	-31	-97	-	-	31	97	جزر الماكدونالد
Other Countries	66	144	-66	-144	-	-	66	144	دول أخرى
<b>Total Sundries</b>	<b>483</b>	<b>317</b>	<b>-483</b>	<b>-317</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>483</b>	<b>317</b>	<b>مجموع متفرقات</b>
<b>Grand Total</b>	<b>2,685,936</b>	<b>2,079,948</b>	<b>-2,060,561</b>	<b>-1,520,588</b>	<b>312,668</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع الكلي</b>



جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2003، 2004

**Table 5: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2003, 2004**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit Means	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		واسطة الدخول/ الخروج
	2004	2003	2004	2003	
By Land	312,688	279,680	2,102,237	1,521,821	البرية
Networks and Pipe Lines*	—	—	270,946	278,390	شبكات وخطوط*
Postal packages	—	—	65	57	طرود بريدية
<b>Grand Total</b>	<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\*Including: Water, Electricity for Remaining West Bank and Gaza Strip and Petroleum Products for Gaza Strip only.

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والمنتجات النفطية لقطاع غزة فقط.

جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2003، 2004

Table 6: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit passage	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مركز العبور/ الخروج
	2004	2003	2004	2003	
AL - Awday (Commercial Rafah)	-	-	8,122	6,039	العودة (رفح التجاري)
Bet Hanoon (Eirez)	-	-	54,623	45,619	بيت حانون (ايرز)
Al - Muntar (Karni)	38696	45879	384,246	350,261	المنطار (كارني)
AL-Qararah (Suva)	-	-	5,361	2,144	القرارة الجنوبي (صوفا)
AL- Karamah ( Commercial Allenby)	-	-	29,090	23,393	الكرامة (النبني التجاري)
Damya	27855	14298	-	-	دامية
AL-Shija'eyah (Nahal Auz)	-	-	140,527	109,210	الشجاعية (نحال عوز)
*Networks and Pipe lines	-	-	130,419	169,180	*شبكات وخطوط
**Undefined	246137	219503	1,620,860	1,094,422	**غير محدد
<b>Grand Total</b>	<b>312688</b>	<b>279680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	المجموع الكلي

\*Including: Water and Electricity Only.

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط.

\*\*Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel.

\*\* يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 7: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Section	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		الباب
		2004	2003	2004	2003	
0	Food and live animals	35,867	34,226	470,259	377,710	أغذية وحيوانات حية
1	Beverages and tobacco	17,219	12,980	108,715	90,612	المشروبات والتبغ
2	Crude materials, inedible except fuels	11,101	13,357	47,911	40,457	مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود
3	Mineral fuels, lubricants and related materials	10,493	3,871	660,084	425,745	وقود معدني، ومزلاقات معدنية، وما يتصل بذلك من مواد
4	Animal and vegetable oils, fats and waxes	9,940	7,215	20,778	19,588	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
5	Chemical and related products, n.e.s.	29,439	26,028	201,843	162,691	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
6	Manufactured goods classified chiefly by material	122,707	110,530	449,642	351,328	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
7	Machinery and transport equipments	14,770	14,767	281,564	211,896	المكائن ومعدات النقل
8	Miscellaneous manufactured articles	61,125	51,024	132,425	116,345	مصنوعات متنوعة
9	Commodities and transactions, n.e.s. in the SITC-Rev3	28	5,682	27	3,896	سلع ومعاملات غ.م.ا، في التصنيف الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث
<b>Grand Total</b>		<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 8: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2004	2003	2004	2003	
00	Live animals other than animals of in division 03.	5,573	1,225	38,641	34,825	حيوانات حية غير الحيوانات الداخلة في 03.
01	Meat and meat preparations.	2,794	2,716	24,381	18,921	لحوم ومحضرات لحوم
02	Dairy products and birds eggs.	2,843	2,511	43,059	39,403	منتجات البان وبيض طيور
03	Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	1,076	819	8,723	6,644	اسماك (غير الثدييات البحرية)، وقشريات، ورخويات، ولاقاريات مائية، ومحضرات منها.
04	Cereals and cereal preparations	4,289	3,927	132,614	97,104	حبوب ومحضرات حبوب.
05	Vegetables and fruit	11,039	14,636	49,675	44,504	خضر وفاكهة
06	Sugars, sugar preparations and honey	2,227	1,898	33,860	31,884	سكر، ومحضرات سكرية، وعسل النحل
07	Coffee, tea, cocoa, spices, and manufactures thereof	4,672	4,575	25,068	21,241	بن وشاي وكاكاو وتوابل ومصنوعاتها
08	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	170	545	93,959	65,158	اعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
09	Miscellaneous edible products and preparations.	1,184	1,374	20,277	18,026	منتجات ومحضرات متنوعة صالحة للاكل
11	Beverages.	4,614	3,788	58,745	52,284	المشروبات
12	Tobacco and tobacco manufacture	12,605	9,192	49,971	38,328	التبغ ومصنوعات التبغ
21	Hides and skins of bovine animals and raw fur skins	-	172	-	-	صلال (جلود خام) الذبائح الكبيرة والصغيرة وجلود الفراء، خام
22	Oil seeds and oleaginous fruits	176	100	6,212	3,271	البذور الزيتية والثمار الزيتية
23	Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	0	0	34	26	المطاط الخام (بما في ذلك المطاط التركيبي والمستخلص)
24	Cork and wood	1,112	1,129	12,915	11,902	الفلين والخشب
25	Pulp and waste paper	1	-	1,523	1,647	عجائن وفضلات الورق

جدول 8 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
26	Textile fibres (other than wool tops and other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric).	21	33	1,457	1,084	الياف نسيجية (ما عدا كرات الصوف الممشط "التوبس" وغيره من الصوف الممشط) وفضلاتها (غير مصنوعة على شكل غزل أو نسيج).
27	Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	3,366	5,354	20,957	17,911	اسمدة طبيعية، خام غير ما في القسم 56 ، ومعادن خام (باستثناء الفحم والنفط والاحجار الكريمة).
28	Metalliferous ores and metal scrap.	263	180	526	516	اركة فلزية ونفايات فلزات
29	Crude animal and vegetable materials n.e.s.	6,162	6,389	4,287	4,101	مواد حيوانية ونباتية خام، غ.م.ا.
32	Coal, coke and briquettes	-	-	45	109	فحم، وكوك، وقوالب سقاط الفحم
33	Petroleum, petroleum products and related materials	10,493	3,869	406,453	238,546	نفط ومنتجات نفطية و مواد متصلة بهما
34	Gas, natural and manufactured	-	2	48,482	40,468	غاز طبيعي ومصنوع
35	Electric current.	-	-	205,104	146,623	التيار الكهربائي
41	Animal oils and fats	-	-	4	14	زيوت ودهون حيوانية
42	Fixed vegetable fats and oils, crude refined or fractionated.	9,940	7,214	17,211	16,717	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام او مكررة، او مجزأة
43	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	-	-	3,563	2,857	دهون وزيوت حيوانية او نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون او الزيوت الحيوانية او النباتية، غ.م.ا.
51	Organic chemicals.	4	18	5,447	4,578	مواد كيميائية عضوية
52	Inorganic chemicals.	146	175	13,383	10,973	مواد كيميائية غير عضوية
53	Dyeing, tanning and colouring materials	1,571	1,210	17,757	15,032	مواد الصباغة والصبغة والتلوين.
54	Medicinal and pharmaceutical products.	13,554	9,921	56,973	45,638	منتجات دوائية وصيدلانية
55	Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	6,107	5,345	43,240	37,507	زيوت عطرية وراتنجات مواد عطور، مستحضرات تزيين (تواليت) وتلميع وتنظيف
56	Fertilizers (other than those of group 272).	240	981	3,477	2,735	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272)
57	Plastics in primary forms.	43	398	32,330	22,769	اللدائن في اشكالها الاولية

جدول 8 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
58	Plastics in non-primary forms	7,485	7,298	17,120	12,452	لدائن في اشكال غير أولية
59	Chemical materials and products, n.e.s.	290	682	12,116	11,007	مواد ومنتجات كيميائية غ.م.ا.
61	Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	4,055	3,243	3,293	3,524	جلود ومصنوعات جلدية غ.م.ا. وجلود فراء مجهزة
62	Rubber manufactures, n.e.s.	1,457	1,578	6,002	5,977	مصنوعات من المطاط غ.م.ا.
63	Cork and wood manufactures (excluding furniture).	12,111	10,262	34,057	24,750	مصنوعات الفلين والخشب (فيما عدا الاثاث)
64	Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	5,370	4,139	50,189	43,097	ورق، وورق مقوى (كرتون)، واصناف مصنوعة من عجينة الورق او من الورق او من الورق المقوى.
65	Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	6,670	7,612	44,493	31,662	خيوط نسجية، ونسج، واصناف جاهزة غ.م.ا. ومنتجات متصلة بها.
66	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	70,226	67,158	135,272	105,557	منتجات معدنية لا فلزية، غ.م.أ.
67	Iron and steel.	9,838	7,092	111,507	84,143	الحديد والصلب
68	Non-ferrous metals.	2,841	1,976	27,876	21,256	فلزات غير حديدية
69	Manufactures of metals, n.e.s.	10,140	7,470	36,954	31,363	مصنوعات فلزية غ.م.ا.
71	Power-g'enerating machinery and equipment.	265	141	7,029	6,813	مكائن ومعدات توليد الطاقة
72	Machinery specialized for particular industries.	1,838	1,503	24,167	21,014	مكائن مخصصة لصناعات معينة
73	Metalworking machinery	42	54	1,216	1,411	مكائن شغل الفلزات
74	General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	3,396	3,377	30,412	37,089	مكائن ومعدات صناعية عامة غ.م.ا. واجزاء مكائن غ.م.ا.
75	Office machines and automatic data-processing machines	1,144	871	31,616	28,679	المكائن المكتبية والمكائن الاوتوماتية لتجهيز البيانات.
76	Telecommunications and sound- recording and reproducing apparatus and equipment.	234	217	54,371	24,285	اجهزة ومعدات الاتصالات السلكية والاسلكية وتسجيل الصوت واستعادته.
77	Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s., of electrical household-type equipment)	4,486	4,381	64,189	45,967	مكائن واجهزة وادوات كهربائية، غ.م.ا. واجزاؤها الكهربائية (بما في ذلك الاجزاء غير الكهربائية المقابلة غ.م.ا. للمعدات الكهربائية من الطراز المنزلي)
78	Road vehicles (including air-cushion vehicles).	3,364	4,224	68,505	46,635	مركبات برية (بما في ذلك المركبات ذات الوسائد الهوائية).

جدول 8 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2003، 2004

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2004	2003	2004	2003	
79	Other transport equipment.	-	-	58	3	معدات نقل أخرى
81	Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	4,312	4,197	11,786	8,354	مبان سابقة التجهيز، وتجهيزات وتركيبات للاغراض الصحية والسكنية والتدفئة والاضاءة، غ.م.ا.
82	Furniture, and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	23,552	19,807	12,531	10,341	الاثاث واجزاؤه، الاسرة والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
83	Travel goods, handbags and similar containers	264	276	1,772	1,652	لوازم السفر والحقائب اليدوية والادوية المماثلة.
84	Articles of apparel and clothing accessories.	5,350	5,164	28,456	31,507	اصناف من الالبسة وملحقاتها
85	Footwear.	14,518	11,765	12,301	10,017	احذية
87	Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	844	754	22,342	16,017	ادوات واجهز مهنية وعلمية وادوات واجهزة مراقبة، غ.م.ا.
88	Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	165	267	5,638	4,438	اجهزة ومعدات للتصوير الفوتوغرافي ولوازمها واصناف واصناف ضوئية وبصرية، غ.م.ا، الساعات بانواعها.
89	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	12,120	8,792	37,598	34,018	أدوات مصنعه متنوعه غ.م.ا.
93	Special transaction special and commodities not classified according to kind.	28	77	26	10	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
96	Coin (other than gold coin), not being legal tender	-	-	0	-	نقود (غير النقود الذهبية) ليست عملة قانونية.
97	Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)	-	5,605	0	3,885	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مراكز الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجمع الكلي</b>

جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004

Table 9: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2004	2003	2004	2003	
001	Live animals other than animals of division 03	5,573	1,225	38,641	34,825	حيوانات حيه غير الحيوانات الداخلة في القسم 03
011	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	233	389	8,145	6,690	لحوم حيوانات بقرية، طازجة، أو مبردة، أو مجمدة
012	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen (except meat and meat offal unfit or unsuitable for human consumption)	256	73	11,954	8,386	لحوم أخرى وفضلات لحوم أخرى صالحة للأكل طازجه أو مبردة أو مجمده (ما عدا اللحوم وفضلات اللحوم غير الصالحة أو غير المناسبة للاستهلاك البشري).
016	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	-	-	175	266	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل، مملحه أو في محلول ملحي، أو مجففة أو مدخنه، دقيق ومسحوق لحوم أو فضلات لحوم صالحة للأكل.
017	Meat and edible meat offal, prepared or preserved, n.e.s.	2,305	2,254	4,107	3,579	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل محضره أو محفوظه غ.م.ا.
022	Milk and cream and milk products other than butter or cheese	2,718	2,190	22,856	20,000	لبن وقشدة ومنتجات ألبان غير الزبد والجبن
023	Butter and other fats and oils derived from milk	2	7	1,545	1,669	زبدة وغيره من الدهون والزيوت المشتقة من اللبن
024	Cheese and curd	123	315	13,476	12,111	جبن وختارة لبن
025	Eggs, birds', and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not; egg albumin	0	-	5,182	5,623	بيض طيور، ومخ البيض طازج أو مجفف أو محفوظ بطريقه أخرى، محلى أو غير محلى، زلال البيض
034	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen	849	674	6,786	4,340	أسماك، طازجه (حيه أو ميته)، مبرده أو مجمده
035	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish (whether or not cooked before or during the smoking process); flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	-	-	73	169	أسماك، مجففة أو مملحه أو في محلول ملحي، أسماك مدخنه (سواء كانت مطبوخة أو غير مطبوخة قبل عملية التبخين أو في اثنائها).
037	Fish, crustaceans, mollusks and other aquatic invertebrates, prepared or preserved, n.e.s.	227	145	1,864	2,135	أسماك، وقشريات، ورخويات، وغيرها من اللافقاريات المائيه، محضره أو محفوظه، غ.م.أ.
041	Wheat (including spelt) and meslin, unmilled	19	143	30,461	11,217	حنطه (بما في ذلك العلس)، وغلث غير مطحونين



جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
042	Rice	112	54	27,658	22,850	أرز
043	Barley, unmilled	535	10	16,655	8,998	شعير، غير مطحون
044	Maize (not including sweet corn), unmilled	735	53	11,824	7,241	ذرة صفراء (باستثناء الذرة الشاميه الحلو) غير مطحونه
045	Cereals, unmilled (other than wheat, rice, barley and maize)	59	1,098	4,304	7,207	حبوب غير مطحونه (ما عدا الحنطة، والأرز، والشعير والذره الصفراء (الشاميه)
046	Meal and flour of wheat and flour of meslin	506	1,017	27,521	27,501	طحين ودقيق الحنطة ودقيق الغليث.
047	Other cereal meals and flours	-	-	412	289	طحين ودقيق حبوب أخرى
048	Cereal preparations and preparations of flour or starch of fruits or vegetables	2,323	1,552	13,779	11,803	محضرات حبوب ومحضرات دقيق أو نشا فواكه أو خضروات
054	Vegetables, fresh, chilled, frozen or simply preserved (including dried leguminous vegetables); roots, tubers and other edible vegetable products, n.e.s., fresh or dried	4,662	5,269	11,145	8,425	خضر، طازجه، أو مبرده أو مجمده، أو محفوظة بطريقه بسيطه (بما في ذلك الخضر البقولية المجففه) جذور ودرنات وغيرها من المنتجات النباتية الصالحة للأكل غ.م.أ، طازجة او مجففة.
056	Vegetables, roots and tubers, prepared or preserved, n.e.s.	472	180	5,935	6,390	خضر وجذور ودرنات، محضره أو محفوظة، غ.م.أ
057	Fruit and nuts (not including oil nuts), fresh or dried	4,717	7,988	23,546	22,936	فواكه وجوزيات (باستثناء الجوزيات الزيتيه) طازجه أو مجففه
058	Fruit, preserved, and fruit preparations (excluding fruit juices)	195	279	3,251	2,967	فواكه محفوظة، ومحضرات فواكه (باستثناء عصائر الفواكه)
059	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	994	920	5,798	3,786	عصائر فواكه (بما في ذلك عصارة العنب) وعصائر خضر غير مخمره، وغير محتويه على كحول مضاف، سواء كانت محتوية أو غير محتوية على سكر مضاف أو غيره من المواد التحلية.
061	Sugars, molasses and honey	137	139	22,900	21,077	سكر ومولاس (دبس سكر) وعسل النحل
062	Sugar confectionery	2,090	1,759	10,960	10,807	حلويات سكرية
071	Coffee and coffee substitutes	1,232	1,596	4,058	2,918	بن وبدائل بن
072	Cocoa	6	1	772	911	كاكاو
073	Chocolate and other food preparations containing cocoa, n.e.s.	1,946	1,220	13,330	10,618	شوكولاته وغيرها من المحضرات الغذائية المحتويه على كاكاو، غ.م.أ

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
074	Tea and maté	74	223	4,024	4,164	شاي ومته (وماتيه)
075	Spices	1,415	1,534	2,884	2,630	توابل
081	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	170	545	93,959	65,158	أعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
091	Margarine and shortening	778	846	1,338	1,761	مرجرين وشحوم
098	Edible products and preparations, n.e.s.	406	529	18,938	16,265	منتجات ومحضرات صالحة للأكل غ.م.أ
111	Non-alcoholic beverages, n.e.s.	2,503	2,292	52,746	47,820	مشروبات غير كحولية غ.م.أ
112	Alcoholic beverages	2,111	1,496	5,999	4,464	مشروبات كحولية
121	Tobacco, unmanufactured; tobacco refuse	-	0	1,700	1,770	تبغ، غير مصنع، فضلات تبغ
122	Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)	12,605	9,192	48,271	36,558	تبغ مصنع (سواء كان محتويًا أم غير محتويًا على بدائل التبغ)
211	Hides and skins (except furskins), raw	-	172	-	-	صلال ذبائح كبيرة وصغيرة (غير جلود الفراء) خام
222	Oil-seeds and oleaginous fruits of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils (excluding flours and meals)	176	100	6,212	3,271	بذور زيتية وثمار زيتية من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة "يسرة" (باستثناء الدقيق والطحين).
223	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils (including flours and meals of oil-seeds or oleaginous fruit, n.e.s.)	0	-	-	-	بذور زيتية وثمار زيتية كاملة أو مكسرة، من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة أخرى (بما في ذلك دقيق وطحين البذور الزيتية أو الثمار الزيتية، غ.م.أ).
231	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms (including latex) or in plates, sheets or strip	-	-	3	15	مطاط طبيعي، وبالآته، وصبغ جاوة (عوتنا برشا) وجنبه مطاط، وتشكيله، وما يماثلها من الصمغ الطبيعية، بما في ذلك صورة أولية (بما في ذلك الشئ المطاطي) أو في شكل صفائح أو الواح أو شرائح.
232	Synthetic rubber; reclaimed rubber; waste, parings and scrap of unhardened rubber	-	-	31	11	مطاط تركيبى، مطاط مستخلص، فضلات، وقلامات وقصاصات مطاط غير مقسى.
244	Cork, natural, raw and waste (including natural cork in blocks or sheets)	-	-	-	13	فلين طبيعي، خام ونفايات (بما فيه الفلين الطبيعي بالكتل أو الألواح).
245	Fuel wood (excluding wood waste) and wood charcoal	641	619	715	646	خشب الوقود (باستثناء فضلات الخشب) والفحم الخشبي.
246	Wood in chips or particles and wood waste	-	-	26	47	خشب في شكل جذاذات أو جسيمات وفضلات خشب

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
247	Wood in the rough or roughly squared	35	52	2,024	1,435	خشب بصورته الخام أو شبه مربع
248	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood	437	459	10,149	9,761	خشب مجهز تجهيزا بسيطا وروافد خشبية لقضبان السكك الحديدية.
251	Pulp and waste paper.	1	-	1,523	1,647	عجائن وفضلات الورق.
263	Cotton.	2	2	615	199	قطن.
265	Vegetable textile fibres (other than cotton and jute), raw or processed but not spun; waste of these fibres	-	-	36	106	الياف نسيجية نباتية (غير القطن والجوت) خام او مجهزة ولكن غير مغزولة فضلات هذه الالياف.
266	Synthetic fibres suitable for spinning	-	-	244	176	الياف تركيبية صالحة للغزل.
267	Other man-made fibres suitable for spinning; waste of man-made fibres	-	-	437	448	ألياف أخرى اصطناعية، صالحة للغزل وفضلات ألياف اصطناعية.
268	Wool and other animal hair (including wool tops)	5	-	10	-	صوف وغيره من الشعر الحيواني(بما فيه كرات الصوف الممشط "التوبس").
269	Worn clothing and other worn textile articles; rags	14	31	115	156	اسمال وغيرها من الأصناف النسيجية البالية، خرق.
272	Fertilizers, crude, other than those of division 56	-	10	104	56	أسمدة طبيعية خام غير ما في القسم 56.
273	Stone, sand and gravel	3,350	5,005	18,177	14,511	حجر ورمل وحصباء.
277	Natural abrasives, n.e.s. (including industrial diamonds)	-	-	9	477	مواد حاكة طبيعية غ.م.أ (بما في ذلك الماس الصناعي).
278	Other crude minerals	17	339	2,667	2,866	معادن خام أخرى.
282	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel	134	98	439	438	فضلات ونفايات حديدية صلب حديدية أو فولاذية لاعادة صهرها.
285	Aluminium ores and concentrates (including alumina)	-	-	54	35	ركاز ومركزات الالومنيوم (بما في ذلك الالومينا).
287	Ores and concentrates of base metals, n.e.s.	-	6	26	32	ركاز ومركزات الفلزات الخسيسة غ.م.أ.
288	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.s.	129	75	7	11	فضلات ونفايات الفلزات الخسيسة غير الحديدية، غ.م.أ.
291	Crude animal materials, n.e.s.	-	-	65	21	مواد حيوانية خام غ.م.أ.
292	Crude vegetable materials, n.e.s.	6,162	6,389	4,221	4,080	مواد نباتية خام غ.م.أ.
321	Coal, whether or not pulverized, but not agglomerated	-	-	0	13	فحم سواء كان مسحوق أو غير مسحوق ولكن غير مكدل.
322	Briquettes, lignite and peat	-	-	36	82	قوالب سقاط الفحم وليغنييت وخت.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
325	Coke and semi-coke (including char) of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon	-	-	9	13	فحم مجر (كوك) ونصف مجمر (بما في ذلك المواد المتفحمة) من فحم أو ليغنيت أو خث كان مكتلا أو غير مكنل
333	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude	-	-	153	-	زيوت نفط وزيوت مستخلصة من معادن قيرية خام.
334	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude); preparations, n.e.s., containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparation	8,855	1,702	399,761	196,143	زيوت نفط وزيوت مستخلصة من معادن قيرية (غير الخام) محضرات غ.م.أ. محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت النفط أو من الزيوت المستخرجة من معادن قيرية، بحيث تكون هذه الزيوت هي المكونات الأساسية للمحضرات.
335	Residual petroleum products, n.e.s., and related materials	1,638	2,166	6,539	42,402	منتجات نفطية مختلفة غ.م.أ. ومواد متصلة بها.
343	Natural gas, whether or not liquefied	-	2	48,482	40,468	غاز طبيعي مسيل أو غير مسيل.
351	Electric current	-	-	205,104	146,623	تيار كهربائي.
411	Animal oils and fats	-	-	4	-	زيوت ودهون حيوانية.
421	Fixed vegetable fats and oils, "soft", crude, refined or fractionated	9,940	-	15,767	14	دهون وزيوت نباتية ثابتة "يسرة" أو خام أو مكررة أو مجزأة.
422	Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated, other than "soft"	0	7,214	1,444	14,813	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام، أو مكررة أو مجزأة، غير الدهون والزيوت "اليسرة".
431	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	-	-	3,563	1,904	دهون وزيوت حيوانية أو نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني أو نباتي، اخلاط أو محضرات غير صالحة للاكل من الدهون أو الزيوت الحيوانية أو النباتية، غ.م.أ.
511	Hydrocarbons, n.e.s., and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	-	-	85	74	هيدروكربونات غ.م.أ. ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترته أو المنترزة.
512	Alcohols, phenols, phenol-alcohols, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	0	-	192	181	كحولات، وفينولات، وفينولات - كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترته أو المنترزة.
513	Carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	1	17	422	400	احماض كربوكسيلية، وانهدريداتها، وهاليدات، وبروكسيدات، واحماضها البيروكسبية، ومشتقاتها المهلجنة أو المنترته أو المنترزة.
514	Nitrogen-function compounds	-	0	3,374	2,266	مركبات ذات وظيفة نيتروجينية.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
515	Organo-inorganic compounds, heterocyclic compounds, nucleic acids and their salts, and sulphonamides	-	-	797	1,068	مركبات عضوية وغير عضوية، ومركبات حلقيّة غير متجانسة، وحماض نووية وأملاحها.
516	Other organic chemicals	3	1	577	589	مواد كيميائية عضوية أخرى.
522	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts	121	132	4,260	3,614	عناصر كيميائية غير عضوية، وأكاسيد، وأملاح هالوجينية.
523	Metal salts and peroxy salts, of inorganic acids	5	4	375	295	أملاح فلزية وأملاح بيروكسيدية من أحماض غير عضوية.
524	Other inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals	19	39	8,748	7,064	مواد كيميائية غير عضوية أخرى، مركبات عضوية ومركبات غير عضوية من فلزات ثمينة.
531	Synthetic organic colouring matter and colour lakes, and preparations based thereon	17	-	2,030	966	مواد تلوين عضوية تركيبية، واللوان مرسبة (لك) ومحضرات أساسها هذه المواد.
532	Dyeing and tanning extracts, and synthetic tanning materials	-	-	217	264	خلاصات للصبغة والدباغة ومواد تركيبية للدباغة.
533	Pigments, paints, varnishes and related materials	1,554	1,210	15,510	13,802	الاحضاب والدهانات والورانيش والمواد المتصلة بها.
541	Medicinal and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542	477	395	10,814	7,709	منتجات دوائية وصيدلانية ما عدا الادوية الداخلة في المجموعة 542.
542	Medicaments (including veterinary medicaments)	13,076	9,526	46,159	37,929	ادوية (بما في ذلك الادوية البيطرية).
551	Essential oils, perfume and flavour materials	134	68	2,978	2,214	زيوت عطرية، و عطور ومواد نكهة.
553	Perfumery, cosmetic or toilet preparations (excluding soaps)	1,807	1,472	10,668	10,056	عطور او مستحضرات تجميل او تزيين (عدا الصابون بانواعه).
554	Soap, cleansing and polishing preparations	4,166	3,804	29,594	25,237	صابون ومستحضرات تنظيف وتلميع.
562	Fertilizers (other than those of group 272)	240	981	3,477	2,735	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272).
571	Polymers of ethylene, in primary forms	2	5	5,898	3,321	بوليمرات الاثيلين، في اشكالها الاولية.
572	Polymers of styrene, in primary forms	-	-	828	576	بوليمرات استيرين، في اشكالها الاولية.
573	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	-	7	6,257	5,041	بوليمرات فينيل كلوريد او اوليفينات مهلجنة اخرى في اشكالها الاولية.
574	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms	41	386	17,776	12,740	بولي استيالات، وبولي اثيرات اخرى، وراتنجات ايبوكسيدية في اشكالها الاولية، وبوليكاربونات، وراتنجات الكيدية، وبولي اترات اخرى، في اشكالها الاولية.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
575	Other plastics, in primary forms	-	-	1,563	1,091	لدائن اخرى، في اشكالها الاولية.
579	Waste, parings and scrap, of plastics	-	-	8	-	فضلات او قشور او نفايات لدائن.
581	Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor, of plastics	2,960	2,526	8,189	5,207	انابيب ومواسير وخرطوم من لدائن.
582	Plates, sheets, film, foil and strip, of plastics	4,519	4,602	8,755	7,135	الواح وصفائح ولفائف ورقائق وقد من لدائن.
583	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics	6	170	176	110	خيوط مفردة يزيد اكير مقاس لمقطعها العرضي على ملليمتر واحد، قضبان وعيدان واشكال خاصة، وإن كانت مشغولة السطح، ولكن لم تجر عليها عملية أخرى، من لدائن.
591	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (e.g., sulphur-treated bands, wicks and	140	84	2,949	3,523	مبيدات حشرات وقوارض وفطريات واعشاب ضارة، ومنتجات مضادة للالانبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات ماثلة، مهياة بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة أو كمستحضرات أو اصناف ( كالأشرطة والفتائل والشموع المكبرتة، وأوراق قتل الذباب ).
592	Starches, inulin and wheat gluten; albuminoidal substances; glues	79	79	4,858	4,009	نشا وانبولين ودابوق (غلوتين) الحنطة مواد زلالية غراء.
593	Explosives and pyrotechnic products	4	-	2	1	متفجرات ومنتجات نارية.
597	Prepared additives for mineral oils and the like; prepared liquids for hydraulic transmission; anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids; lubricating preparations	2	-	910	582	مواد مضافة محضرة للزيوت المعدنية وما شابهها. سوائل محضرة للنقل الهيدروليكي، محضرات منع التجمد وموانع محضرات لإزالة الجليد، مستحضرات تشحيم.
598	Miscellaneous chemical products, n.e.s.	65	519	3,396	2,891	منتجات كيمياوية متنوعة غ.م.أ.
611	Lether	4,031	3,243	2,683	3,124	جلود
612	Manufactures of leather or of composition leather n.e.s. saddlery and harness.	18	-	610	400	اصناف من جلود طبيعية او تركيبية غ.م.أ اصناف السراجة وعدة الحيوانات.
613	Furskins, tanned or dressed (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials), other than those of heading 848.31	6	-	-	-	جلود فراء، مدبوغة او مجهزة (بما في ذلك الرؤوس والذبول والاقدام وقطع او قطعيات اخرى) غير مجمعة أو مجمعة (دون إضافة مواد أخرى)، غير الجلود الداخلة في المجموعة الفرعية 848.31.
621	Materials of rubber (e.g., pastes, plates, sheets, rods, thread, tubes, of rubber)	18	1	197	320	مواد من المطاط (مثل: عجائن، الواح، صفائح، قضبان، خيوط، انابيب، من المطاط).

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
625	Rubber tyres, interchangeable tyre treads, tyre flaps and inner tubes for wheels of all kinds	1,401	1,545	4,690	4,389	اطارات من المطاط، ومدامسات اطارات قابلة للتبديل، وقلابيات اطارات واطارات داخلية للعجلات بجميع أنواعها.
629	Articles of rubber, n.e.s.	38	32	1,115	1,268	اصناف من المطاط غ.م.أ.
633	Cork manufactures	24	13	228	273	مصنوعات الفلين.
634	Veneers, plywood, particle board, and other wood, worked, n.e.s.	3,896	5,081	31,515	22,544	قشرة الخشب والخشب المصفيح، والالواح الحبيبية، وغير ذلك من الاخشاب، المشغولة، غ.م.أ.
635	Wood manufactures, n.e.s.	8,192	5,168	2,314	1,933	مصنوعات خشبية غ.م.أ.
641	Paper and paperboard	184	418	22,902	20,091	ورق وورق مقوى.
642	Paper and paperboard, cut to size or shape, and articles of paper or paperboard	5,186	3,721	27,287	23,006	ورق وورق مقوى، مقطع بمقاسات، او اشكال خاصة واصناف من ورق او ورق مقوى.
651	Textile yarn	381	480	8,602	8,363	خيوط نسجية.
652	Cotton fabrics, woven (not including narrow or special fabrics)	1,275	191	1,299	1,924	اقمشة قطنية، منسوجة (لا تشمل الشرائط او النسيج الخاصة).
653	Fabrics, woven, of man-made textile materials (not including narrow or special fabrics)	3,930	5,561	8,519	7,669	اقمشة، منسوجة، من مواد نسيجية اصطناعية (لا تشمل الاقمشة الخاصة).
654	Other textile fabrics, woven	252	337	1,199	801	اقمشة نسيجية اخرى منسوجة.
655	Knitted or crocheted fabrics (including tubular knit fabrics, n.e.s., pile fabrics and openwork fabrics), n.e.s.	-	172	11,794	1,069	مصنرات (تريكو او كروشيه) (بما في ذلك المصنرات ذات الشكل الانبوبي، غ.م.أ. والاقمشة القطنية "المخملة"، والاقمشة التي تحتاج الى عمليات أخرى)، غ.م.أ.
656	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other smallwares	83	-	625	479	تول، وسنتان (دانتيلا)، ومطرزات، وشرائط وعقادة، واصناف صغيرة اخرى.
657	Special yarns, special textile fabrics and related products	145	164	2,358	2,820	اصناف خيوط خاصة نسيج خاصة ومنتجات متصلة بها.
658	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	329	545	4,892	4,253	اصناف جاهزة كليا او اساسا من مواد نسيجية غ.م.أ.
659	Floor coverings, etc.	275	162	5,205	4,284	اغشية ارضيات الخ
661	Lime, cement, and fabricated construction materials (except glass and clay materials)	59,767	56,924	89,892	68,972	جير، واسمنت، ومواد للابنية مصنعة (ما عدا الزجاج والمواد الطفلية).

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
662	Clay construction materials and refractory construction materials	2,992	4,102	25,438	19,365	مواد طفيلية للابنية ومواد حرارية للابنية.
663	Mineral manufactures, n.e.s.	4,182	2,627	3,353	2,511	مصنوعات معدنية غ.م.أ.
664	Glass	1,724	2,194	7,671	6,319	زجاج.
665	Glassware	728	850	6,363	6,372	اواني زجاجية.
666	Pottery	834	460	2,553	2,018	منتجات فخارية.
667	Pearls and precious or semiprecious stones, unworked or worked	-	-	2	-	لآليء، احجار كريمة وشبه كريمة، غير مشغولة او مشغولة.
671	Pig-iron, spiegeleisen, sponge iron, iron or steel granules and powders and ferro-alloys	-	-	20	17	حديد صب (زهر)، وحديد مرأوي (شبيجل)، وحديد اسفنجي، وحببيات ومساحيق حديد او صلب وسبائك حديدية.
672	Ingots and other primary forms, of iron or steel; semi-finished products of iron or steel	-	1	38,160	32,309	سبائك واشكال اولية اخرى، من حديد او صلب، منتجات شبه تامة الصنع من حديد او صلب.
673	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	83	35	7,360	5,181	منتجات مسطحة بالدلفنة من حديد او صلب غير سبائكي غير مكسوة او مطلية او مغطاة.
674	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	38	0	1,700	1,993	منتجات مسطحة بالدلفنة، من حديد او صلب غير سبائكي، مكسوة او مطلية او مغطاة.
675	Flat-rolled products of alloy steel	-	11	513	480	منتجات مسطحة بالدلفنة من الصلب السبائكي.
676	Iron and steel bars, rods, angles, shapes and sections (including sheet piling)	8,835	6,825	53,025	36,306	قضبان واسياخ وزوايا واشكال خاصة ومقاطع (بما في ذلك الستائر الداعمة) من حديد او صلب.
678	Wire of iron or steel	12	11	2,488	1,486	اسلاك من حديد او صلب.
679	Tubes, pipes and hollow profiles, and tube or pipe fittings, of iron or steel	870	209	8,241	6,371	انابيب ومواسير وجانبيات مفرغة، ولوازم انابيب او مواسير، من حديد او صلب.
681	Silver, platinum and other metals of the platinum group	-	-	-	1	فضة، وبلاتين وفلزات اخرى من مجموعة البلاتين.
682	Copper	32	83	1,319	777	نحاس
683	Nickel	0	-	23	41	نيكل



جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
684	Aluminium	2,760	1,883	26,004	19,667	الومنيوم.
685	Lead	-	-	26	4	رصاص.
686	Zinc	-	-	29	20	الزنك.
687	Tin	47	10	462	729	قصدير.
689	Miscellaneous non-ferrous base metals employed in metallurgy, and cermets	0	-	13	16	فلزات خسبسة غير حديدية متنوعة مستخدمة في الميتالورجيا، سبائك فلزية خزفية.
691	Structures and parts of structures, n.e.s., of iron, steel or aluminium	6,027	4,286	2,691	1,837	منشآت و اجزاء منشآت غ.م.أ من حديد او صلب او الومنيوم.
692	Metal containers for storage or transport	121	29	5,230	5,101	او عية فلزية للتخزين او النقل.
693	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills	889	326	2,453	2,255	اسلاك (عدا الاسلاك الكهربائية المعزولة) والالواح الشبكية المستعملة للسياج.
694	Nails, screws, nuts, bolts, rivets and the like, of iron, steel, copper or aluminium	472	301	2,435	2,063	مسامير، ومسامير لولبية (قلاووط - براغي) ومسامير صوملة، ومسامير برشام، وما يماثلها، من حديد او صلب او نحاس او المنيوم
695	Tools for use in the hand or in machines	509	502	6,134	4,952	عدد يدوية او مكنية.
696	Cutlery	160	234	2,212	1,915	ادوات قطع
697	Household equipment of base metal, n.e.s.	1,267	1,031	8,771	6,951	تجهيزات منزلية مصنوعة من فلزات خسبسة غ.م.أ.
699	Manufactures of base metal, n.e.s.	695	762	7,029	6,289	مصنوعات من فلزات خسبسة غ.م.أ
711	Steam or other vapour-generating boilers, superheated water boilers, and auxiliary plant for use therewith; parts thereof	-	-	65	45	مرجل توليد البخار المائي او غيره من الابخرة، ومرجل المياه المحمصة، ووحدات مساعدة للمرجل، و اجزاؤها.
713	Internal combustion piston engines, and parts thereof, n.e.s.	31	76	2,590	-	محركات احتراق داخلي مكبسية و اجزاؤها غ.م.أ
714	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713 and 718); parts, n.e.s., of these engines and motors	-	0	98	-	محركات غير كهربائية (عدا ما يدخل منها في المجموعات 712 و 713 و 718)، اجزاء هذه المحركات، غ.م.أ.
716	Rotating electric plant, and parts thereof, n.e.s.	234	66	4,231	-	وحدات كهربائية دوارة و اجزاؤها غ.م.أ
718	Power-generating machinery, and parts thereof, n.e.s.	-	-	46	-	مكائن اخرى لتوليد الطاقة و اجزاؤها غ.م.أ.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
721	Agricultural machinery (excluding tractors), and parts thereof	23	80	1,350	-	مكائن زراعية (ما عدا الجرارات) واجزاؤها.
722	Tractors (other than those of headings 744.14 and 744.15)	19	14	640	998	جرارات (عدا ما يدخل في البندين 744.14، 744.15).
723	Civil engineering and contractors' plant and equipment; parts thereof	832	785	6,383	5,336	وحدات ومعدات الهندسة المدنية والمقاولات.
724	Textile and leather machinery, and parts thereof, n.e.s.	449	274	1,090	1,441	مكائن المواد النسجية والجلود واجزاؤها غ.م.أ.
725	Paper mill and pulp mill machinery, paper-cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof	1	15	550	258	مكائن صنع الورق وعجينة الورق، ومكائن قص الورق والمكائن الأخرى لصنع الاصناف الورقية، واجزاء هذه المكائن.
726	Printing and bookbinding machinery, and parts thereof	35	62	3,149	1,543	مكائن الطباعة وتجليد الكتب واجزاؤها.
727	Food-processing machines (excluding domestic); parts thereof	141	10	830	1,191	مكائن تجهيز الاغذية (عدا المكائن المنزلية).
728	Other machinery and equipment specialized for particular industries; parts thereof, n.e.s.	339	263	10,174	9,176	مكائن ومعدات أخرى مخصصة لصناعات معينة، واجزاؤها غ.م.أ.
731	Machine tools working by removing metal or other material	30	11	199	321	عدد مكينة تعمل بازالة الفلزات او مواد اخرى.
733	Machine tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	-	-	166	282	عدد مكينة لشغل الفلزات الملبدة او السبائك الفلزية الخزفية(سيرميت) دون ازالة المادة.
735	Parts, n.e.s., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within groups 731 and 733 (including work or tool holders, self-opening die-heads, dividing heads and other special attachments for machine tools); tool holder	-	-	96	132	اجزاء، غير مذكورة ولا داخلة في موضع اخر، وتوابع، مما يستخدم حصرا او بصفة اساسية مع المكائن الداخلة في البندين 731 و 733 (بما في ذلك حوامل العدد ومثبتات المشغولات، وحوامل الملوليات ذاتية الحركة، وووس التقسيم الزاوي، وملحقات خاصة اخرى للعدد المكينة، حوامل العدد، من اي نوع كانت، لاستعمالها يدويا.
737	Metalworking machinery (other than machine tools), and parts thereof, n.e.s.	12	43	755	677	مكائن لشغل الفلزات (عدا العدد المكينة) واجزاؤها غ.م.أ.
741	Heating and cooling equipment, and parts thereof, n.e.s.	1,866	2,181	9,113	9,728	معدات تسخين وتبريد واجزاؤها غ.م.أ.
742	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators; parts for such pumps and liquid elevators	91	305	5,357	3,959	مضخات للسوائل، وان كانت محتوية على اجهزة قياس، ورافعات سوائل، واجزاء هذه المضخات ورافعات السوائل.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
743	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus; parts thereof	182	98	4,284	13,640	مضخات (غير مضخات السوائل)، ومضاغط هواء وغازات أخرى ومراوح، وغطية التهوية أو إعادة تدوير الهواء المحتوية على مراوح، سواء كانت أم لم تكن مزودة بمرشحات، واجهزة طرد مركزي، واجهزة ترشيح أو تقنية، واجزاؤها.
744	Mechanical handling equipment, and parts thereof, n.e.s.	353	590	4,475	3,615	معدات المناولة الآلية، واجزاؤها، غ.م.أ.
745	Non-electrical machinery, tools and mechanical apparatus, and parts thereof, n.e.s.	444	54	2,682	1,853	مكائن أخرى غير كهربائية، والآت واجهزة أخرى ميكانيكية، واجزاؤها، غ.م.أ.
746	Ball- or roller bearings	3	1	586	689	محامل كريات أو اسطوانات
747	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves	451	144	2,925	2,795	حنفيات ومحابس وصمامات، وما يماثلها من الاجهزة، للأنابيب وجدران المراجل والصحاريج والخوابي وما يماثلها (بما في ذلك صمامات تخفيض الضغط، وصمامات التحكم التيرموستاتي.
748	Transmission shafts (including camshafts and crankshafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gearboxes and other speed changers (including torque converters); flywheels and pulleys (including pulley bloc	-	-	185	120	اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك اعمدة الكامات والاعمدة المرفقية) واذرعة التتوير، ومبايت المحامل ومحامل نقل الحركة العادية ، التروس واجهزة التعشيق، ومسامير المحامل، وصناديق التروس ومغيرات السرعة الأخرى (بما في ذلك محولات عزم الدوران) والحذافات والبكرات (بما في البكرات)، والقوابض وقارنات اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك القارنات الجامعة الحركة)، واجزاؤها.
749	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.s.	6	3	804	690	اجزاء وتوابع غير كهربائية للمكائن غ.م.أ.
751	Office machines	28	129	4,237	3,603	مكائن مكتبية.
752	Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, n.e.s.	765	652	15,546	14,391	مكائن اوتوماتية لتجهيز البيانات، ووحداتها، وقارئات مغناطيسية او ضوئية، ومكائن لتسجيل البيانات على وسائط حمل على شكل رموز، ومكائن لتجهيز هذه البيانات غ.م.أ.
759	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	352	91	11,833	10,686	اجزاء وتوابع (غير الاغطية، وصناديق النقل وما يماثلها) معدة للاستعمال حصرا او اساسا مع المكائن الداخلة في المجموعتين 751، 752.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
761	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound- or video-recording or reproducing apparatus	5	18	9,185	7,004	اجهزة استقبال تلفزيوني (بما في ذلك مراقب الفيديو واجهزة استعراض اشربة الفيديو)، سواء اكانت مدمجة أو غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه، مع جهاز للإستقبال الاذاعي أو جهاز لتسجيل أو اعادة الصوت أو الفيديو .
762	Radio-broadcast receivers, whether or not incorporating sound-recording or reproducing apparatus or a clock	4	4	1,787	1,031	اجهزة استقبال اذاعي، سواء كانت مدمجة او غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه مع جهاز لتسجيل او استعادة الصوت او مع ساعة.
763	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	14	41	2,347	788	اجهزة تسجيل او استعادة الصوت، اجهزة تسجيل او استعادة الصور التلفزيونية والصوت، وسائط تسجيل خالية مجهزة.
764	Telecommunications equipment, n.e.s., and parts, n.e.s., and accessories of apparatus falling within division 76	212	154	41,052	15,462	معدات للاتصالات السلكية واللاسلكية غ.م.أ. واجزاء غ.م.أ. وتوابع للاجهزة الداخلة في القسم 76.
771	Electric power machinery (other than rotating electric plant of group 716), and parts thereof	1	-	1,257	558	مكانن تحويل القدرة الكهربائية (غير الوحدة الكهربائية الدوارة الداخلة في البند 716) واجزاؤها.
772	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits (e.g., switches, relays, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and sockets, lamp-holders and junction boxes); electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; boards, panels (including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus, for switching, protection or for making connections to or in electrical circuits, for electric control or the distribution of electricity (excluding switching apparatus of subgroup 764.1)	2,006	2,006	8,250	5,757	تجهيزات كهربائية لحماية الدوائر الكهربائية وأجزاءها مقاومات متغيره وثابته وأجزاءها أجهزة الوصل للدوائر الكهربائية، مقاومات كهربائية(بما في ذلك الريوستات ومقاييس فرق الجهد) عدا المقاومات الحرارية، واجزاؤها، مقاومات ثابتة أخرى، مقاومات متغيرة ملفوفة بأسلاك ومقاومات متغيرة أخرى، اجهزة كهربائية لوصل او قطع او وقاية الدوائر الكهربائية او لاجراء توصيلات الى الدوائر الكهربائية او في داخلها، قاطعات اتوماتيكية اخرى للدوائر الكهربائية، مفاتيح عزل ومفاتيح وصل وقطع فيما عدا اجهزة القطع او الوصل الداخلة في المجموعة الفرعية 764.1)
773	Equipment for distributing electricity, n.e.s.	282	198	7,845	3,648	معدات لتوزيع الكهرباء غ.م.أ.
774	Electrodiagnostic apparatus for medical, surgical, dental or veterinary purposes, and radiological apparatus	123	63	5,502	5,573	اجهزة تشخيص كهربائية للاستخدام في علوم الطب او الجراحة او طب الاسنان او الطب البيطري واجهزة اشعة.
775	Household-type electrical and non-electrical equipment, n.e.s.	449	534	28,692	20,346	معدات كهربائية وغير كهربائية من الطراز المنزلي غ.م.أ.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
776	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (e.g., vacuum or vapour or gas-filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes); diodes, transistors and similar semiconductor devices;	-	-	768	527	صمامات وانابيب ايونية حرارية او ذات كاثود بارد او كاثود ضوئي (مثل الصمامات والانابيب المفرغة الهواء أو المملوءة بالبخار أو الغاز، والصمامات والانابيب الزئبقية، وانابيب الاشعة الكاثودية وانابيب آلات التصوير التلفزيوني)، والصمامات الثنائية، والترانزستورات، والادوات شبه الموصلية المماثلة، والادوات شبه البوصلة الحساسة للضوء، والصمامات الثنائية المشعة للضوء، والبلورات الاجهادية الكهربائية المركبة، والدوائر المدمجة والتكبيبات الدقيقة الالكترونية، واجزاؤها.
778	Electrical machinery and apparatus n.e.s.	1,624	1,579	11,875	9,558	الآت واجهزة كهربائية غ.م.أ.
781	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver), including station-wagons and racing cars	223	171	35,604	21,028	سيارات ومركبات بمحركات اخرى مصممة بصورة رئيسية لنقل الاشخاص (بخلاف مركبات النقل المشترك)، بما في ذلك عربات نقل من طراز ستيشن وسيارات السباق.
782	Motor vehicles for the transport of goods and special-purpose motor vehicles	99	47	14,608	10,634	مركبات بمحركات لنقل البضائع ومركبات بمحركات لاغراض خاصة.
783	Road motor vehicles, n.e.s.	-	-	1,203	721	سيارات للنقل البري غ.م.أ.
784	Parts and accessories of the motor vehicles of groups 722, 781, 782 and 783	2,955	3,870	15,859	13,109	اجزاء وتوابع للسيارات الداخلة في المجموعات 722 و 781 و 782 و 783.
785	Motor cycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	4	53	929	898	دراجات نارية (بخارية) (بما في ذلك الدراجات ذات المحركات الصغيرة) ودراجات بمحركات وبدون محرك وعربات العجزة.
786	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically-propelled; specially designed and equipped transport containers	82	84	303	245	مقطورات (روداف) ومقطورات نصفية ومركبات اخرى غير آلية الحركة واوعية نقل مصممة ومجهزة خصيصاً لاغراض النقل.
791	Railway vehicles (including hovertrains) and associated equipment	-	-	-	2	مركبات السكك الحديدية (بما في ذلك القطارات التي تسير على وسائل هوائية) والمعدات المرتبطة بها.
793	Ships, boats (including hovercraft) and floating structures	-	-	58	-	سفن وقوارب (بما في ذلك حوامات) وعائمات اخرى.
811	Prefabricated buildings	-	-	24	57	مبان سابقة التجهيز.
812	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.s.	4,276	4,146	10,233	7,292	تجهيزات وتكبيبات للاغراض الصحية والسكورة والتدفئة والاضاءة غ.م.أ.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
813	Lighting fixtures and fittings, n.e.s.	37	51	1,529	1,005	تجهيزات وتركيبات للاضاءة غ.م.أ.
821	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	23,552	19,807	12,531	10,341	الأثاث وأجزاؤه، والأسره والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
831	Trunks, suitcases, vanity cases, executive cases, briefcases, school satchels, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, spectacle cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping bags, wallets, purses, map cases, cigarette cases, tobacco pouches, tool bags, sport bags, bottle case, jewellery boxes, powder boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized materials or with paper; travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	264	276	1,772	1,652	صناديق وحقائب الامتعة، ومحافظ ادوات الزينة، وحقائب رجال الاعمال، ومحافظ الاوراق، والحقائب المدرسية ومحافظ المناظير ومحافظ آلات التصوير ومحافظ الالات الموسيقية، ومحافظ النظارات ومحافظ وأقربة المسدسات وما يماثلها من الاوعية، وحقائب السفر، وحقائب ادوات التجميل، وحقائب الظهر، وحقائب اليد، وحقائب المؤن، ومحافظ النقود (للرجال) ومحافظ النقود (للنساء)، ومحافظ الخراطة، ومحافظ اللفائف (السجاير)، ومحافظ التبغ، ومحافظ العدد، واكياس الرياضة، وصناديق القناني، وعلب المجوهرات، وعلب المساحيق، ومحافظ ادوات القطع، وما يماثلها من الاوعية المصنوعة من جلد طبيعي او اصطناعي او من صفائح لدائن او من النسيج او من الياق مبركنة (مفلكنة) او من ورق مقوى (كرتون)، او مكسوة بهذه المواد كليا او جزئيا، ولوازم السفر الشخصية المستخدمة لاغراض الزينة او الخياطة او تنظيف الأحذية او الالبسة.
841	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	1,919	1,299	3,953	4,438	معاطف وجاكيتات وبدل وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية واصناف مماثلة مصنوعة من اقمشة غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6.
842	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 842.2, 845.6)	729	16,245	12,052	17,451	معاطف وبرانس وجاكيتات وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من المنسوجات غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
843	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	998	705	3,235	1,835	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
844	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	19	3	2,402	1,614	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من اصناف مصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
845	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.s.	764	630	4,345	3,953	ألبسة، من اقمشة نسجية، سواء كانت محيكة بصنارة او بأبرة معقوفة (كروشييه) غ.م.أ.
846	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)	566	583	1,534	1,637	ملحقات الألبسة، من أقمشة نسجية، محاكه أو غير محاكه بصناره أو بإبره معقوفه (كروشييه) غير ملحقات ألبسة الاطفال.
848	Articles of apparel and clothing accessories of other than textile fabrics; headgear of all materials	355	320	937	579	ألبسة وملحقات ألبسة غير مصنوعة من أقمشة نسجية، وأغطية رأس من جميع المواد
851	Footwear	14,518	11,765	12,301	10,017	احذية.
871	Optical instruments and apparatus, n.e.s.	0	17	2,564	656	ادوات واجهزة بصرية، غير مذكورة ولاداخله في موضع آخر.
872	Instruments and appliances, n.e.s., for medical, surgical, dental or veterinary purposes	752	617	11,635	8,599	ادوات واجهزة، غ.م.أ. للاغراض الطبية او الجراحية او لاغراض طب الاسنان او الطب البيطري.
873	Meters and counters, n.e.s.	9	36	446	568	مقاييس وعدادات غ.م.أ.
874	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	82	85	7,697	6,193	ادوات واجهزة للقياس والفحص والتحليل والتحكم غ.م.أ.
881	Photographic apparatus and equipment, n.e.s.	62	39	959	530	اجهزة ومعدات التصوير الفوتوغرافي غ. م. أ
882	Photographic and cinematographic supplies	56	225	2,725	2,045	لوازم التصوير الفوتوغرافي والسينمائي.
884	Optical goods n.e.s.	39	3	835	525	اصناف ضوئية وبصرية غ. م.أ
885	Watches and clock.	7	1	1,118	1,339	الساعات بأنواعها.

جدول 9 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2003، 2004  
 Table 9 (Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2004	2003	2004	2003	
891	Arms and ammunition	-	-	0	1	أسلحة وذخائر.
892	Printed matter	396	639	4,091	4,300	مطبوعات.
893	Articles, n.e.s., of plastics	9,357	5,380	18,264	17,998	أصناف من لدائن إصطناعية غ.م.أ
894	Baby carriages, toys, games and sporting goods	812	816	3,736	3,053	عربات اطفال، ودمى والالعاب وادوات رياضية.
895	Office and stationery supplies, n.e.s.	336	359	3,237	2,398	لوازم مكتبية وقرطاسية غ.م.أ
896	Works of art, collectors' pieces and antiques	39	159	5	4	تحف فنية، وقطع للمجموعات، وقطع اثرية.
897	Jewellery, goldsmiths' and silversmiths' wares, and other articles of precious or semiprecious materials, n.e.s.	115	93	403	233	مجوهرات ومصنوعات صياغة ذهبية او فضية واصناف اخرى من مواد ثمينة او شبه ثمينة غ.م.أ
898	Musical instruments and parts and accessories thereof; records, tapes and other sound or similar recordings (excluding goods of groups 763 and 883)	567	369	2,145	1,465	الآت موسيقية وأجزاؤها وتوابعها واسطوانات واشرطة وغيرها من التسجيلات الصوتية او التسجيلات المشابهة(باستثناء الأصناف الداخلة في المجموعات 763 و 882، 883).
899	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	498	976	5,717	4,565	مصنوعات متنوعة غ.م.أ.
931	Special transactions and commodities not classified according to kind	28	77	26	10	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
961	Division 96 Coin(other than gold coin) not being legal tender.	-	-	0	-	نقود (غير النقود الذهبية) ليست عملة قانونية.
971	Gold non-monetary (excluding gold ores and concentrates).	-	5,605	0	3,885	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مراكز الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع الكلي</b>



جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2003، 2004

Table 10: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Data Source	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مصدر البيانات
	2004	2003	2004	2003	
General Custom Data for Direct Imports	-	-	625,355	490,682	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ الاستيراد المباشر
General Custom Data for Euro-1 Certificates	6,400	2,734	-	-	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ شهادات المنشأ للشراكة الأوروبية
VAT Department Data for Clearance Vouchers	277,672	252,512	975,238	759,811	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ فواتير المقاصة
VAT Department Data for great Israeli Companies	-	-	134,650	100,152	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الشركات الإسرائيلية الكبرى
VAT Department Data for Israeli Electricity Company	-	-	60,727	60,752	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الكهرباء القطرية
Jerusalem Electricity Company Data	-	-	48,410	42,927	بيانات شركة كهرباء القدس لمنطقة نفوذها
Energy Authority Data for Gaza Strip	-	-	47,557	42,944	بيانات سلطة الطاقة/ قطاع غزة
Water Authority Data	-	-	22,135	22,557	بيانات سلطة المياه
Ministry of National Economy data for Certificate of Origin	25,139	20,965	-	-	بيانات وزارة الاقتصاد الوطني/ شهادات المنشأ الفلسطينية
General Petroleum Corporation Data	-	-	435,571	260,579	بيانات الهيئة العامة للبترول
Ministry of Agriculture Data	3,477	3,469	23,541	19,806	بيانات وزارة الزراعة
Ministry of Telecommunications and Information Technology	-	-	65	57	بيانات وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
<b>Grand Total</b>	<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2003، 2004

Table 11: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

BEC Code	BEC Description	الصادرات Exports		الواردات Imports		وصف الاستخدام الاقتصادي
		2004	2003	2004	2003	
111	Food and beverages primary mainly for industry.	9,333	4,026	118,807	83,987	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للصناعة.
112	Food and beverages primary mainly for household consumption.	2,203	15,343	56,305	51,689	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للاستهلاك النهائي.
121	Food and beverages processed mainly for industry.	12,877	4,440	74,558	68,338	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للصناعة.
122	Food and beverages processed mainly for household consumption.	5,815	14,117	145,792	117,268	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للاستهلاك النهائي
210	Industrial supplies n.e.s primary.	19,369	6,310	43,213	33,882	منتجات صناعية في أشكالها الأولية غ.م.ا.
220	Industrial supplies n.e.s processed.	5,016	131,662	560,773	471,352	منتجات صناعية معالجة غ.م.ا.
310	Fuels and lubricants, primary.	137,908	21	730	609	وقود ومزلاقات معدنية أولية.
321	Fuels and lubricants, processed for motor spirit.	70	0	100,875	77,893	وقود ومزلاقات معدنية معالجة لمحركات البنزين.
322	Fuels and lubricants, processed for other uses.	11	1,704	553,002	305,687	وقود ومزلاقات معدنية معالجة للاستخدامات الأخرى.
410	Capital goods (except transport equipment).	8,845	8,915	138,875	100,374	السلع الرأسمالية ( عدا معدات النقل ).
420	Parts and accessories of capital goods (except transport equipment ).	14,678	4,435	49,334	50,361	قطع غيار ولوازم السلع الرأسمالية ( عدا قطع غيار معدات النقل).
510	Transport equipment, and parts and accessories of passenger motor cars.	4,592	171	35,604	21,028	وسائط النقل، قطع ومحركات وسائط النقل.
521	Transport equipment for industrial uses.	223	121	8,735	5,681	وسائط نقل للإستخدام الصناعي
522	Transport equipment non - industrial uses.	181	42	825	741	وسائط نقل لغير الإستخدامات الصناعية.
530	Parts and accessories of all kinds of transport equipment.	4	5,995	26,371	22,921	أجزاء وملحقات وسائط النقل.
610	Durable consumer goods n.e.s.	5,072	9,284	63,488	45,865	سلع استهلاكية معمرة.
620	Semi - durable consumer goods n.e.s.	11,317	26,797	66,365	60,911	سلع استهلاكية شبه معمرة.
630	Non - durable consumer goods n.e.s.	35,607	32,476	167,488	139,797	سلع استهلاكية غير معمرة.
700	Goods n.e.s.in broad economic categories.	28	76	30	12	سلع أخرى غ.م.ا في تصنيف الاستخدام الاقتصادي.
999	Other goods n.e.s.	39,538	13,745	162,077	141,875	سلع أخرى غ.م.ا.
<b>Total</b>		<b>312,688</b>	<b>279,680</b>	<b>2,373,248</b>	<b>1,800,268</b>	<b>المجموع</b>

جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة

**Table 12: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي الصادرات Total of Exports	إجمالي الواردات Total of Imports	السنة Year
212,203	46,029	129,116	83,087	2000
151,003	18,538	84,771	66,233	2001
115,327	17,315	66,321	49,006	2002
134,711	11,537	73,124	61,587	2003
186,605	-1,453	92,576	94,029	2004

جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2003، 2004

Table 13: Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and years uarter 2003, 2004

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Period	Indicator	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المؤشر الفترة
		2004	2003	2004	2003	
January		5,345	5,618	6,820	4,746	كانون الثاني
February		7,680	4,540	5,919	4,916	شباط
March		8,434	6,746	5,709	5,235	آذار
<b>Total First Quarter</b>		<b>21,459</b>	<b>16,903</b>	<b>18,448</b>	<b>14,897</b>	<b>مجموع الربع الأول</b>
April		8,649	4,094	6,269	4,390	نيسان
May		5,976	5,543	7,539	3,644	أيار
June		8,633	7,876	9,336	4,954	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>		<b>23,258</b>	<b>17,513</b>	<b>23,144</b>	<b>12,988</b>	<b>مجموع الربع الثاني</b>
July		8,468	6,688	8,188	5,226	تموز
August		7,875	5,277	9,972	5,144	آب
September		6,746	6,339	8,984	4,791	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>		<b>23,090</b>	<b>18,303</b>	<b>27,144</b>	<b>15,161</b>	<b>مجموع الربع الثالث</b>
October		8,032	6,377	8,624	5,247	تشرين الأول
November		7,476	6,199	5,732	5,601	تشرين الثاني
December		9,261	7,827	10,937	7,693	كانون الأول
<b>Total Fourth Quarter</b>		<b>24,770</b>	<b>20,403</b>	<b>25,293</b>	<b>18,541</b>	<b>مجموع الربع الرابع</b>
<b>Grand Total</b>		<b>92,576</b>	<b>73,124</b>	<b>94,029</b>	<b>61,587</b>	<b>المجموع الكلي</b>

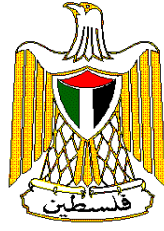
جدول 14: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2003، 2004

**Table 14: Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by main Categories of Service 2003, 2004**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Main Categories	Exports الصادرات		Imports الواردات		البنود الرئيسية
	2004	2003	2004	2003	
Services of Transportation	3,133	2,596	19,007	17,749	خدمات النقل
Travel and tourism Services	560	496	175	85	خدمات السياحة والسفر
Telecommunication Services	9,811	3,775	40,966	16,269	خدمات اتصالات
Construction Services	18,244	13,761	1,651	858	خدمات التشييد
Insurance Services	2	—	43	17	خدمات التأمين
Finance Services	0	4	348	137	الخدمات المالية
Computer and Information Services	360	1,118	746	1,359	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Franchising and Licensing Duties Services	27	45	1,871	312	خدمات رسوم الامتياز والترخيص
Other Business Services	59,109	49,989	29,097	24,745	خدمات الأعمال الأخرى
Cultural and Entertainment Services	1,331	1,340	125	56	خدمات ثقافية وترفيهية
<b>Total</b>	<b>92,576</b>	<b>73,124</b>	<b>94,029</b>	<b>61,587</b>	<b>المجموع</b>



**Palestinian National Authority  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
Foreign Trade Statistics**

**Goods and Services, 2004  
Main Results**

**March, 2006**

“Cover Price 5 US\$”

**PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).**

**New Web Site:**

- All of PCBS publications are available online in electronic format on PCBS Web site <http://www.pcbs.gov.ps>
- For additional data requests, online form is available on PCBS web site and users can track the status of their request and download the data once made available.

© March, 2006.

**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2006.** *Foreign Trade Statistics, Goods and Services 2004– Main Results.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Dissimination & Documentation Department/ Division of User Services

**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: ( 972/970 ) 2 240 6340

Fax: ( 972/970 ) 2 240 6343

E-Mail: [diwan@pcbc.gov.ps](mailto:diwan@pcbc.gov.ps)

web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>



## Population, Housing and Establishment Census - 2007



## **Acknowledgment**

**This work would not been achieved without the readiness and cooperativeness shown by the Palestinian establishments and of the Value Added Tax Department, General Customs Department as well as the Ministry of National Economy, the Ministry of Agriculture, the Ministry of Telecommunications and Information Technology, the General Petroluem Corporation, the Water Authority, and the Energy Authority, and all Palestinian Traders in the Governorates.**

**Financial support for the Foreign Trade Statistics project at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Core Funding Group (CFG) represented by the Representative Office of Norway to the PNA; The Representative Office of the Netherlands to PNA; Swiss Agency for Devlopment and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC); and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS Extends special thanks to the Core Funding Group (CFG) for this Support.**

## Team Work

- **Report Preparation**  
Mohammad Fashafsha  
Mahmoud Malak  
Husam Khalifa
- **Preliminary Review**  
Bassam Abdollah  
Sufian Dagrah
- **Dissemination Standards Editing**  
Hanan Janajreh
- **Final Review**  
Mahmoud Jaradat
- **Overall Supervision**  
Luay Shebانه PCBS President

## **Preface**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to issue the Eighth annual report on Foreign Trade Statistics for Remaining West Bank and Gaza Strip for the year 2004. This report is useful for decision-makers at the political and economic levels for proper channeling of the flow of goods and services to and from Remaining West Bank and Gaza Strip, With it, PCBS hopes to pave the way for establishing sound economic relations with all partner countries.

Since its establishment in 1993, the PCBS worked as the responsible office for issuing the official and statistical number on the national level, one of the main numbers is the foreign trade statistics figures in accordance to the regional and international concepts and definitions in order to facilitate the statistical comparisons of foreign trade statistics, and providing yearly indicators.

This report provides data regarding imports, exports, net balance trade by month, year and trade partner. Likewise, other data are available by means of transportation, passage and governorates for studies and analysis. The purpose of foreign trade statistics is to provide revised and accurate statistics, concepts and definitions that can fulfill the needs of all users on the national level and that can be compared with other statistics on the international level.

**March, 2006**

**Luay shebaneh  
President**

## **List of Abbreviations**

<b>SITC- Rev.3</b>	:Standard International Trade Classification – Revision three
<b>BEC</b>	:Broad Economic Categories
<b>ex.</b>	:Excluding
<b>GATS</b>	:General Agreement on Trade in Services
<b>n.e.s</b>	:Not elsewhere specified
<b>VAT</b>	:Value added tax
<b>US \$</b>	:United States of American dollars
<b>U.A.E</b>	:United Arab Emarets
<b>USA</b>	:United States of America
<b>C.A.R</b>	:Central African Republic
<b>EURO-1</b>	:Palestinian Certificate of Origin according to the Palestinian – European Coopration Agreement
<b>-</b>	:No value
<b>0</b>	:Value less than half measurement unit

## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of tables	
List of Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>21</b>
1.1 The Program of the Project	21
1.2 Aims of the project	21
1.3 The Report Structure	23
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>23</b>
Chapter Three: <b>Main Results</b>	<b>25</b>
3.1 Imports and Exports of Goods by year	25
3.2 Imports and Exports by Section in 2004	25
3.3 Distribution of Imports by Entry Passage in 2004	27
3.4 Distribution of Exports by Exit Passage in 2004	27
3.5 Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2004 Compared with 2003	28
3.6 Imports and Exports in Services by year	28
3.7 Imports and Exports in Services with Israel by Main Categories in 2004	29
Chapter Four: <b>Methodology</b>	<b>31</b>
4.1 The Mechanism of Data Collection	31
Chapter Five: <b>Data Quality</b>	<b>33</b>
5.1 General Notes	33
5.2 Notes on Data	33
<b>Tables</b>	<b>37</b>

## List of Tables

<b>Tables</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year	<b>39</b>
<b>Table 2:</b> Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2003, 2004	<b>40</b>
<b>Table 3:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2003, 2004	<b>41</b>
<b>Table 4:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2003, 2004	<b>68</b>
<b>Table 5:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2003, 2004	<b>75</b>
<b>Table 6:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2003, 2004	<b>76</b>
<b>Table 7:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2003, 2004	<b>77</b>
<b>Table 8:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2003, 2004	<b>78</b>
<b>Table 9:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2003, 2004	<b>82</b>
<b>Table 10:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2003, 2004	<b>99</b>
<b>Table 11:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories 2003, 2004	<b>100</b>
<b>Table 12:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year	<b>101</b>
<b>Table 13:</b> Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and years Quarter 2003, 2004	<b>102</b>
<b>Table 14:</b> Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Main Categories of Service 2003, 2004	<b>103</b>

## List of Figures

<b>Figure</b>		<b>Page</b>
<b>Figure 1 :</b>	Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year	<b>25</b>
<b>Figure 2 :</b>	Distribution of Imports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004	<b>26</b>
<b>Figure 3 :</b>	Distribution of Exports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004	<b>26</b>
<b>Figure 4 :</b>	Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2004	<b>27</b>
<b>Figure 5 :</b>	Distribution of Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Exit Passage in 2004	<b>27</b>
<b>Figure 6 :</b>	Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2004 Compared with 2003	<b>28</b>
<b>Figure 7 :</b>	Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade in Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000-2004	<b>29</b>
<b>Figure 8 :</b>	Imports and Exports in Services by Main Categories for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004	<b>29</b>

## **Executive Summary**

Due to the importance of international relations in a period that focus on the coalition policies that governed the nature of economic relations between countries, PCBS established the foreign trade statistics department so as to produce the palestinian foreign trade figures on imports and exports and all related indicators. PCBS published its reports on goods since 1996, while this report contains data on goods and services taking into account that services include transactions with Israel only since 2000.

The results indicate that the total value of imports of commodities in 2004 was 2,373.2 million US\$ distributed on 2270 commodities with an increase by 31.8% compared with 2003. On the other side the results reveal that imports of services from Israel was 94.0 million US\$ distributed on 75 kind of services with an increase of 52.7% compared with 2003.

The data reveal that the total value of exports of commodities in 2004 was 312.7 million US\$ distributed on 947 commodities with an increase by 11.8% compared with 2003. While the total value of export of services to Israel in 2004 was 92.6 million US\$ distributed on 65 kind of services with an increase by 26.6% compared with 2003.

The deficit in trade balance amount to 2,060.6 million US\$ in goods with an increase by 35.5% compared with 2003, and the deficit in balance trade on services was 1.5 million US\$ and the balance trade on services was decreased by 112.6% compared with 2003. The main reason that trade deficit on import services grows faster than exports, mainly in telecommunication services.

Regarding the trade partners, the results indicate that the trade transactions in 2004 was with 105 countries, on one hand Israel represents 73.6% of the whole value of imported commodities, with an increase by 33.5% compared with 2003, in addition 89.9% of the whole value of exported of commodities was exported to Israel with an increase by 9.8% compared with 2003, on the other hand the total value of direct imports in 2004 was 625.4 million US\$, and direct imports from the European Countries represent 32.8% and the direct exports to European Countries was 22.1% from the whole value of direct exports.

The direct imports of commodities from Arab Countries in 2004 was 65.0 million US\$ with an increase by 42.3% compared with 2003, direct exports to Arab Countries in 2004 reach to 19.4 million US\$ with an increase by 23.5% compared with 2003. The results reveal that 11.9 million US\$ of direct exports in 2004 was exported to Jordan, which represent 61.5% of whole value of direct exports of commodities to Arab countries.

Regarding the direct imports from American Countries, the data show that the value of imports was 55.9 million US\$ in 2004 with an increase by 30.5% compared with 2003, while direct exports of commodities to American Countries in 2004 was 1.7 million US\$.



## Chapter One

### Introduction

The Foreign Trade Statistics with its three major indicators (imports, exports and trade balance), are considered vital and necessary for the National Accounts and Balance of Payments, for these reasons the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) lays heavy emphasis on constructing sound database for Foreign Trade Statistics in Palestine.

PCBS is publishing a yearly report on the influx of goods and services flowing to and from Palestine.

#### 1.1 The Program of the project

This program comprises of the following two stages:

##### A) The Preparatory stage:

This stage includes the following:

- Reviewing and revising the classification and the user manuals used for work: PCBS used the Standard International Trade Classification- Revision three, in addition to the local distribution manual on services based on the balance of payment – fifth edition.
- Prepare and update forms and questionnaires.
- Update validation rules, editing and data processing programs

##### B) The Implementation stage:

This stage includes all activities related to collecting data from its different sources then coding and editing them at the main office. The preparation of data entails tabulation through checking, verifying and codifying them in congruence with reliable standards set for the purpose.

The next stage includes data entry, extracting the results and finally disseminating the main results.

#### 1.2 Aims of the project

The project aims to obtain data on:

- Imported and exported commodities distributed according to the country of origin and destination.
- The countries that Palestine deals with commercially.
- Flow of goods according to the economic purposes.
- Flow of goods through the means of entry and exit.
- Flow of goods according to the entry passages, borders.
- Flow of services according to the kind of service.

The mentioned data enable to achieve the following:

- Determining the general net trade balance with other countries.
- Determining the per capita imports and exports.

Obtaining these indicators will realize the following:

- Providing data needed for preparing national accounts, balance of payments, and computing price index for imports and exports.
- Providing data needed for research and economic analysis.
- Providing data for decision-makers and planners.

### **1.3 The Report Structure**

This report has been divided into the following chapters:

**Chapter One:** It is the introductory chapter which includes the introduction and indicators needed for the data users, and the report structure.

**Chapter Two:** It deals with basic concepts and definitions, measurement units and abbreviations included in the report.

**Chapter Three:** It presents the main results of the report in a short description for some main indicators.

**Chapter Four:** It deals with the methodology of the project in respect to data collection methodology and coverage. It also deals with fieldwork activities for data collection, the methods of data processing and tabulation.

**Chapter Five:** It deals with data quality of the report and the main notes given by the fieldwork operations.

**Tables:** The report includes (14) tables on the main indicators of Palestinian trade on goods and services.

## Chapter Two

### Concepts and Definitions

#### **The Statistical Unit:**

The statistical unit is considered, in the Foreign Trade data in the natural situation of world countries, that is the custom declaration as the customs statement issued from the customs general department of the countries with all its enclosures such as: the certificate of origin, the invoice, the packing list, the health certificate for medicines, food stuff, and meat, the agriculture certificate and the release certificate. etc. But in Palestine, and as a result of the transitional phase, the clearance voucher of the value added taxation and the Israeli customs statement and other complementary data are considered the statistical unit in the foreign Trade project.

#### **The Clearance Voucher for the Value Added Tax:**

It is a unified invoice for both Israeli and Palestinian parties. On it appears the name of the licensed from both parties, his taxation Number; the exchanged material, the invoice Number and the value added taxation. This shows the movement of trade exchange between the Palestinian territory and Israel only.

#### **Custom Declaration:**

It is an Israeli document containing all the data related to the Palestinian direct imports from other countries through the Israeli entries and ports, in addition Danyah Bridge, Rafah and Allenby Bridge. A photo-copy of the statement which represents the direct imports to the Palestinian National Authority territories, arrives to the Ministry of Finance only without enclosures since the Palestinian customs statement is partially applied in order to control the data of passengers entry with Jordan and Egypt only

#### **The Certificate of Origin:**

It is a document issued by the exporting department at the Ministry of Economy and Trade, showing the data related to exports of national origin  
And which is re-exported to Jordan and other Arab and world countries except Israel.

#### **Imports:**

The whole commodities (goods) entered to the country by air, land and sea that are used in consumption, convertibility on the manufacturing sector, and re-exportation.

#### **Exports:**

The whole commodities (goods), that are exported outside the country, conditioned with ownership transcription to another economy, or to free customs regions.

#### **C.I.F – Cost, Insurance and Freight:**

Cost of the imported goods plus the cost for loading and transportation within the exporting country plus the cost of the transport from the border or port of the exporting country to the border or port of the importing country.

#### **FOB – Free on Board:**

Total cost of exported goods plus the cost for transportation within the country of dispatch including possible loading cost in the port of dispatch.



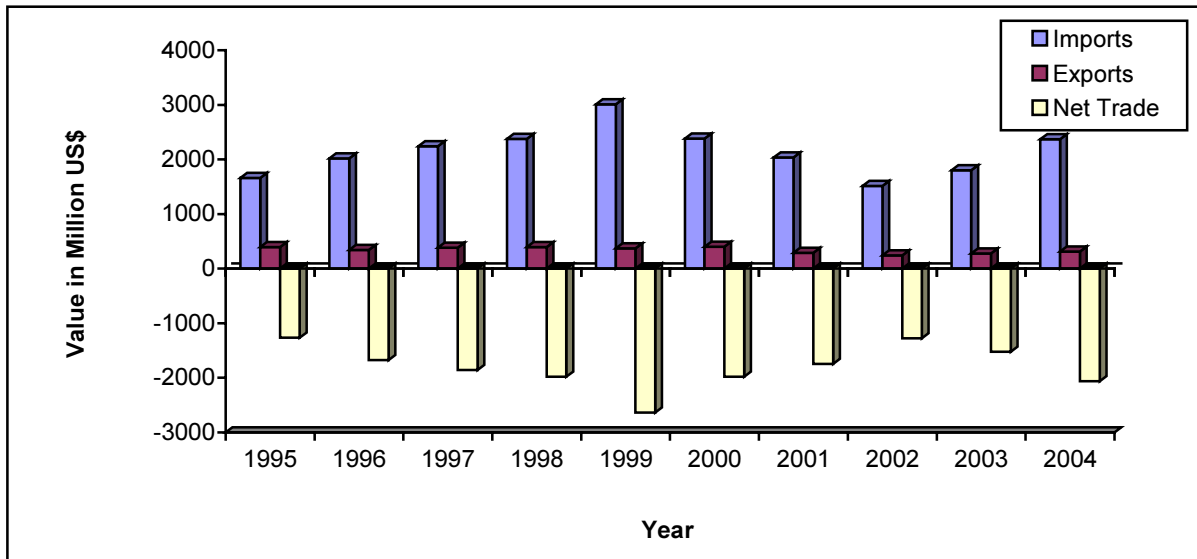
## Main Results

Foreign trade transactions are very important economic activities due to its role in the Gross Domestic Product (GDP) and the creation of job opportunities. In addition this sector playing a crucial role in the regional and the international communication. This part presents data on foreign trade activities and summarized main results for the year 2004.

### 3.1 Imports and Exports of Goods by year

The data indicate that the imports had increased by 31.8% in 2004, and the exports increased by 11.8% in the same year compared with 2003, while the net trade balance is deficient in 2004 by 2,060.6 million US \$ compared with 1,520.6 million US \$ in 2003. The deficient in Palestinian foreign trade reflects the an increase in the imports side due to the recovery of some economic sectors in 2004 compared by 2003.

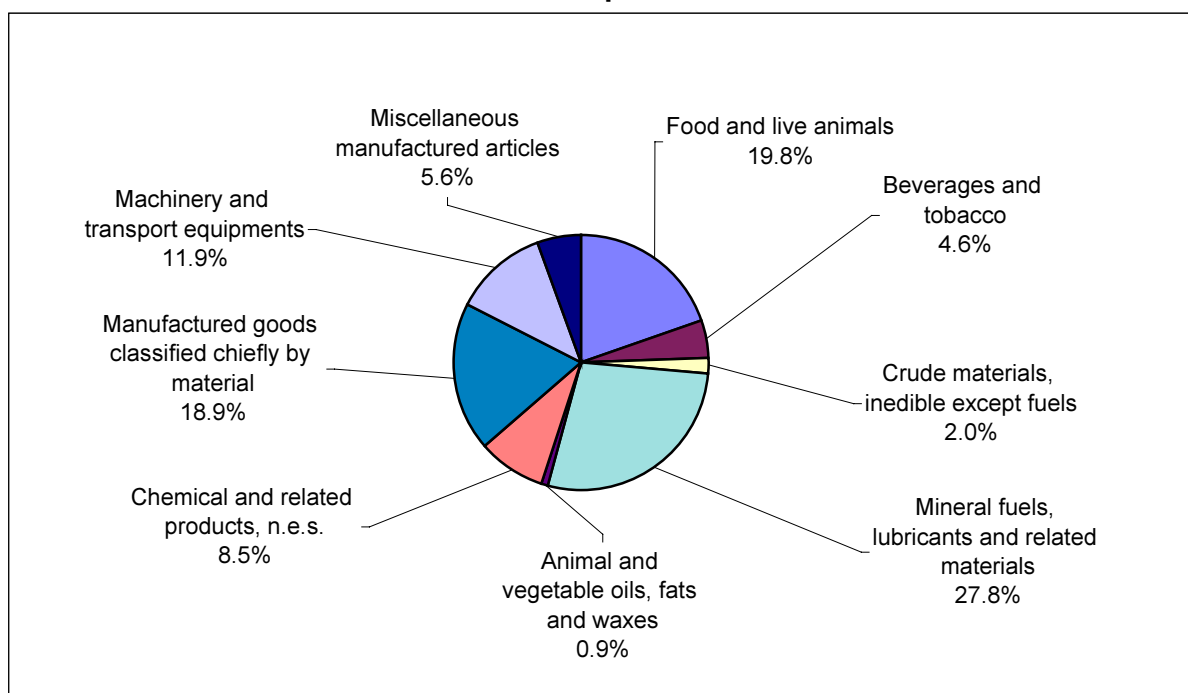
**Figure 1: Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year**



### 3.2 Imports and Exports by Section in 2004

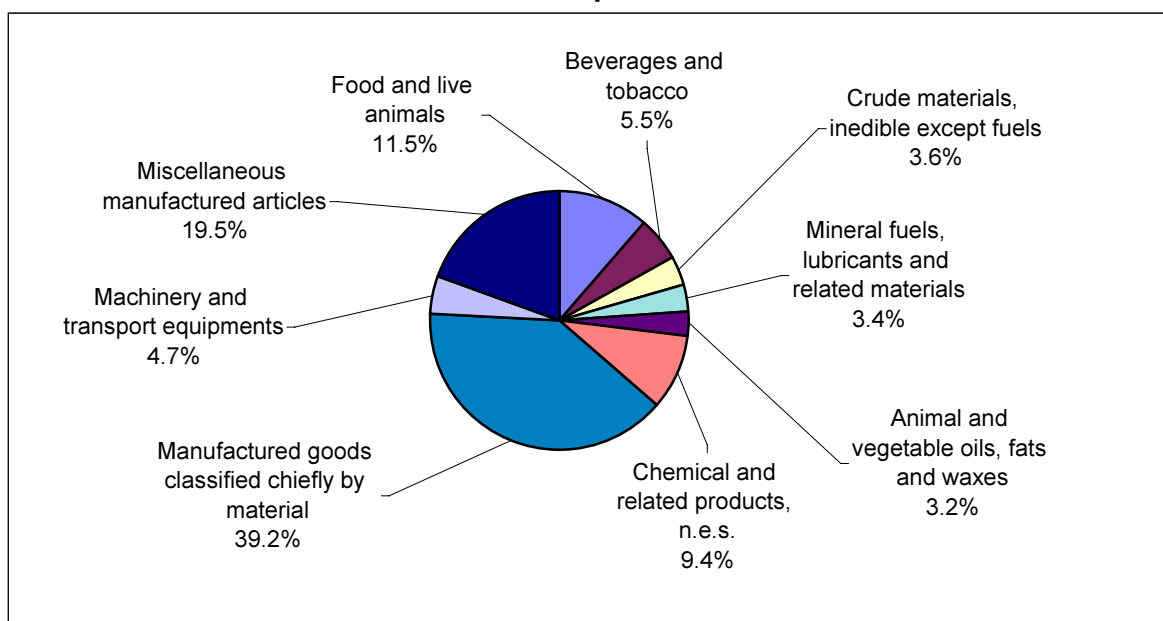
The results indicate that 27.8% of the imports in 2004 was from mineral fuels, lubricants and related materials which represents the highest percent of imports with an increase by 55.0% compared with 2003. And the results show that the manufactured goods classified chiefly by material represents 18.9% of total imports in 2004 with an increase by 28.0% compared with 2003, food and live animals represent 19.8% of total imports in 2004 with an increase by 24.5% compared with 2003, while the imports of machinery and transportation equipments was increased by 32.9% which represents 11.9% of total imports, the imports of chemical and related products increased by 24.1% and the beverages and tobacco increased by 20.0% compared with 2003.

**Figure 2 : Distribution of Imports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004**



The results reveal that the whole exports increased by 11.8% in 2004. The manufactured goods classified chiefly by material represent 39.2% of whole exports in 2004 with an increase by 11.0% compared with 2003. While the miscellaneous manufactured articles represent 19.5% of exports with an increase by 19.8%, and the exports of food and live animals represents 11.5% of total exports with an increase by 4.8%. The chemical and related products increased by 13.1% in 2004 compared with 2003.

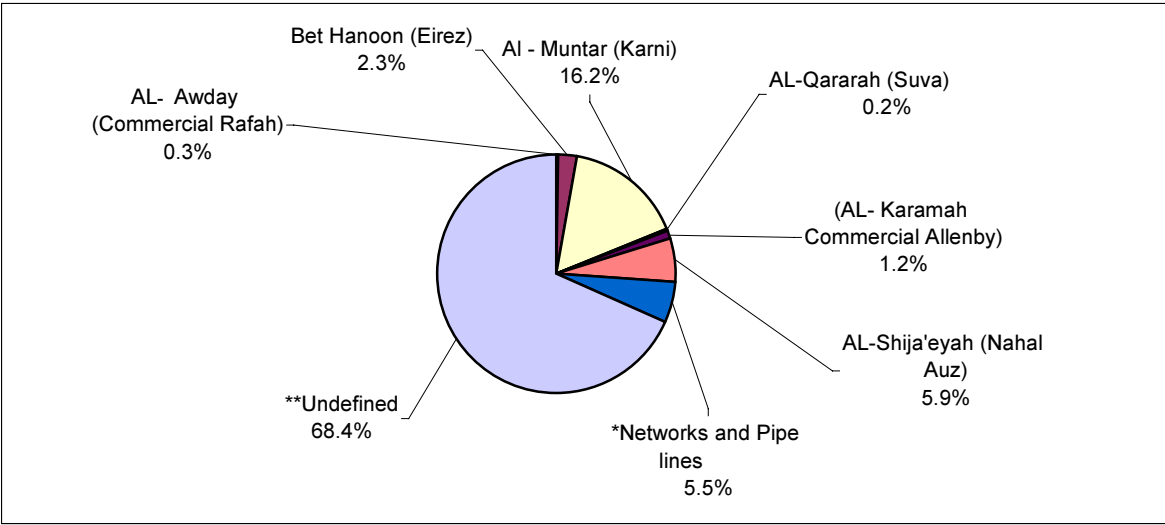
**Figure 3 : Distribution of Exports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004**



**3.3 Distribution of Imports by Entry Passage in 2004**

The results indicate that the major amount of imports in 2004 entered the Palestinian Territory via the West Bank through (undefined center) as there are no clear entry points between bouth sides of Green Line as its considered semi open area, in particular the flow of imports from Israel was 68.4% with an increase of West Bank imports in 2004 by 46.7% compared with 2003. while the imports through Almuntar passage to Gaza Strip was 16.2%, with an increase by 9.7%. While the imports through the remianing passages represents 15.4% which shows an improvment in the imports through the palestinian passages specially imports from Al-shaja'eya passag that increased by 28.7%. Imports through net works and pipe lines decreased by 22.9% compared with 2003.

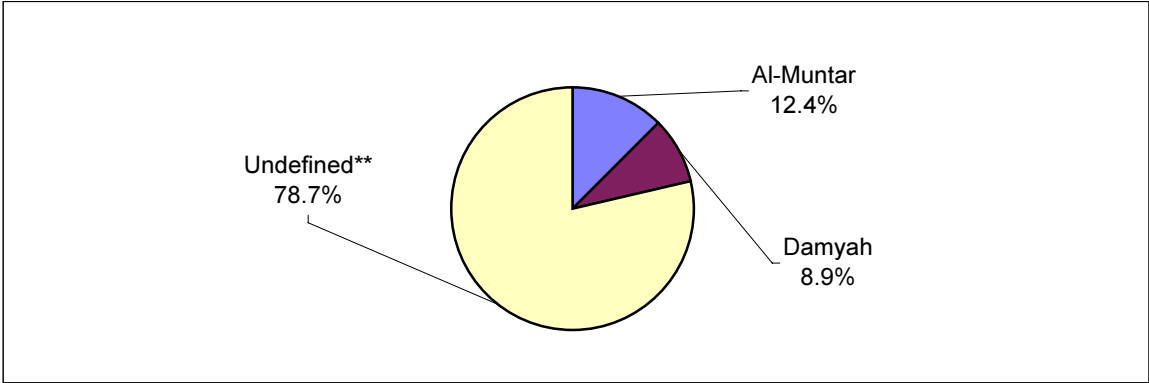
**Figure 4: Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2004**



**3.4 Distribution of Exports by Exit Passage in 2004**

The results indicate a significant increase in the exports of commodities in 2004 through Damyah passage by 94.8%. While it decrease through Almuntar passage by 15.7% compared with 2003, and the exports from Remaining West Bank through undefined passage represents 78.7% of total exports of commodities, hence the exports increased by 12.1% compared with 2003.

**Figure 5: Distribution of Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Exit Passage in 2004**

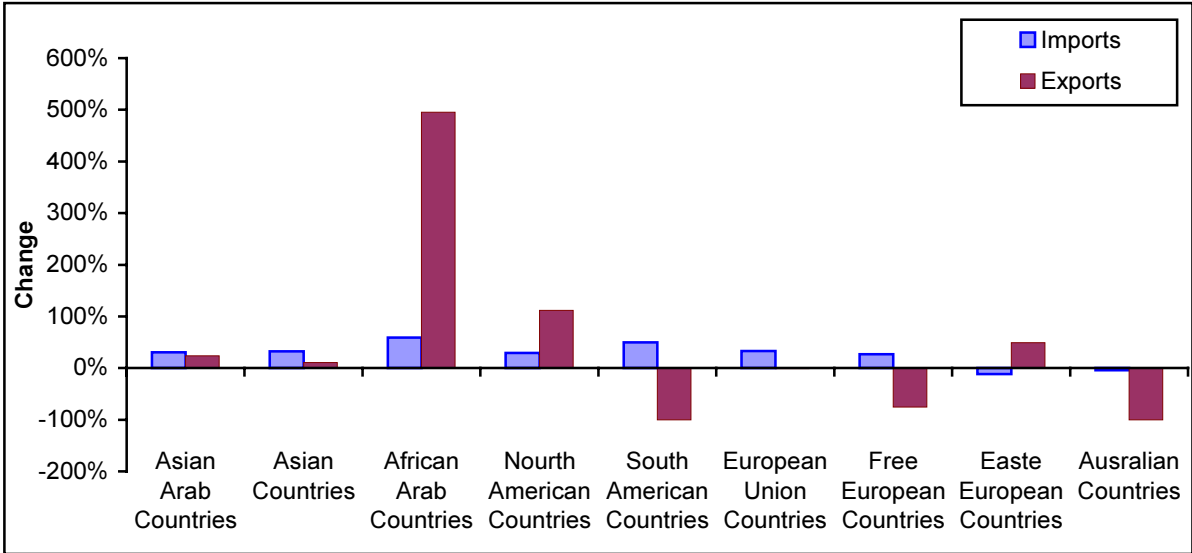


\*Including: Water and Electricity Only  
 \*\*Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel

**3.5 Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2004 Compared with 2003**

The change of imports and exports of commodities with group countries seems clear in 2004 by volume of trade to the countries, the results indicate that imports of commodities from Asian countries – where Israel represents the majority – was 84.5% with an increase by 32.4% compared with 2003. The increase in the imports from the European union countries was 32.7% that represent 8.6% of total imports of commodities. While 1.5% of imports was imported from Arab countries which indicates an increase by 30.6% compared with 2003. Regarding exports, the results show that 90.5% of commodities in 2004 was exported to Asian countries with an increase by 13.1% compared with 2003. This increase show an improvement in exports of commodities to Asian Arab countries by 5.8% of total exports. and the results reveal an increase in exports to African Arab Countries by five times compared with 2003, and the direct exports decreased by 1.2% to European Union Countries compared with 2003.

**Figure 6: Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2004 Compared with 2003**

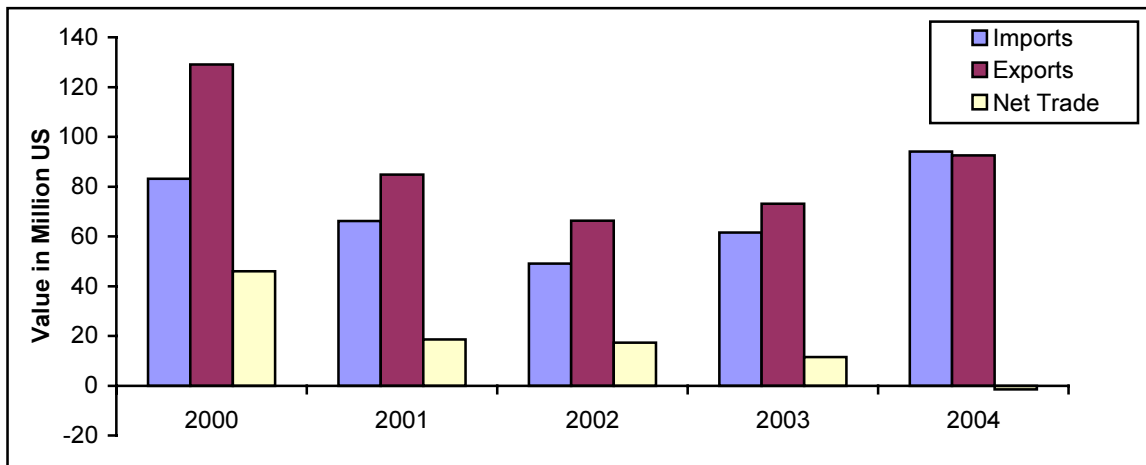


**3.6 Imports and Exports in Services with Israel by Year**

The results reveal an increase in both imports and exports in services, the increase imports in services was 52.7%, while exports in services increased by 26.6% compared with 2003, so this is causing the deficit in the trade balance in services which decrease by 112.6%, because the services imports - that attach imports of commodities operation - grows faster than exports like custom clearance, transportation, commission and telecommunication services compared with 2003.



**Figure 7: Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000-2004**

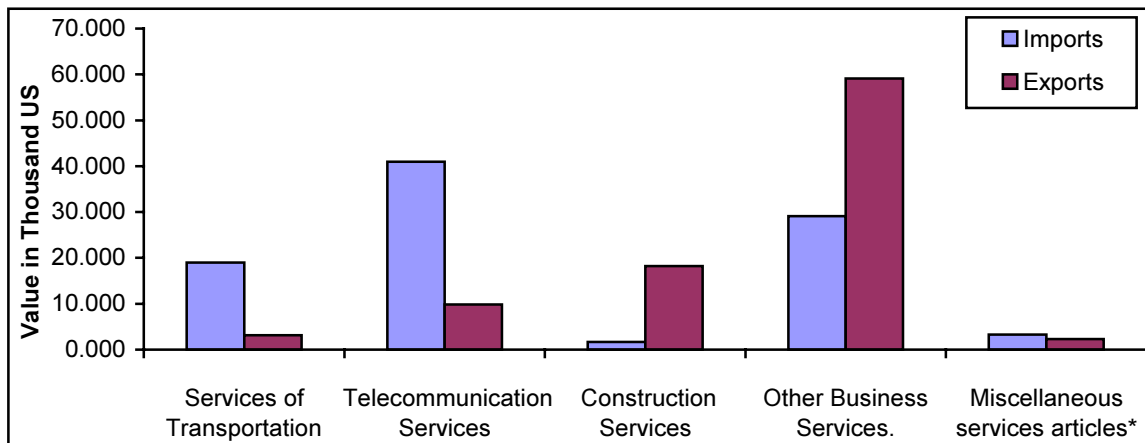


### 3.7 Imports and Exports in Services with Israel by Main Categories in 2004

The results reveal that telecommunications and other business services reach to 43.6%, 30.9% respectively with an increase by 151.8%, and 17.6% compared with 2003. While the tourism and travel services in 2004 increased by 7.1% compared with 2003 which represents 20.2% of total export in services.

The data show that 63.8% of total exports in services was from other business services with an increase by 18.2%, while the exports in construction services increased by 32.6% and the telecommunication services increased by 159.9% compared with 2003 which represents 10.6% of total exports in services.

**Figure 8: Imports and Exports in Services by Main Categories for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2004**



\*Miscellaneous services articles: Include Travel Services, Insurance, Finance, Computer and Information , ranchising and Licensing Duties and Cultural and Entertainmen.



## Chapter Four

### **Methodology**

The clearance voucher of the value-added tax of data related to the trade transaction with Israel is used. Transactions with Israel represent 73.6% of the total palestinian imports during 2004, and 89.9% of total palestinian export during the same year.

#### **4.1 The Mechanism of Data Collection**

By using special forms and specialized technical team at the PCBS. Data is being obtained from the different sources, especially from the Value Added Taxation Department at the Ministry of Finance (directly dealt with vouchers), while the customs data was received as an excel file then transferred to the Oracle database at PCBS after some office operations.

Palestinian Foreign Trade has many specificities that lead to a peculiar dispersion in the number and type of data sources.

Besides the VAT vouchers and the Customs declarations data, which are the main sources, there are 7 other types of data suited for the Foreign Trade Statistics in Palestine. The sources of foreign trade statistics are:

- The Ministry of Finance (Value Added Taxation Department, Customs General Department)
- The Ministry of National Economy
- The Palestinian Water Authority
- The General Petroleum Corporation
- The Ministry of Agriculture
- The Ministry of Telecommunications and Information Technology



## Chapter Five

### Data Quality

#### 5.1 General Notes

- The figures related to services represents trade transaction with Israel only.
- Links between SITC-3 and Harmonized System (H.S) used for custom declarations data.
- The Standard International Trade Classification Revision-3 (SITC -3) is used for VAT and other data sources for goods and (BOP – M5) is used for services.
- The published figures for the year 2004 in this report specially direct imports, VAT data could be different of the same that will be published in the report of 2005 due to the new files that could be received from some sources after publishing this report.

#### 5.2 Notes on Data

- These findings exclude those parts of Jerusalem Governorate which were annexed by Israel after 1967 occupation.
- Imports and Exports values exclude VAT.
- Results do not include smuggled commodities in the trade exchange with Israel, these goods represent nearly 25% of the total trade according to the assessments of the Palestinian Ministry of Finance and other research and analysis studies.
- Some imports from Israel are not an Israeli origin as there are no documents enclosed to the VAT invoice indicates the Country of origin.

Some exports to Israel are exported abroad directly as an Israeli origin due to the obstacles imposed by Israel on the Palestinian direct exports.